

HARIAN INDONESIA
印度尼西亚日报



1966年創刊 訂戶月費：Rp 130,000,– 零售：Rp 5,500,–（外省及外島另加寄費） HarianIndonesiaHI https://www.harian-indonesia.com 2026年11月18日（星期三）

印尼鼓励通过AZEC 2.0

加强区域能源转型合作

（马尼拉讯）经济统筹部长艾尔朗加代表普拉博沃总统率领印尼代表团，于11月17日（周二）出席在菲律宾马尼拉举行的第四届亚洲零排放共同体（AZEC）领导人会议。此会议是第49届东盟峰会及其他相关峰会的间隙举行的。

这项高级别会议由日本首相高市早苗和菲律宾总统小马可斯作为AZEC联合主席共同主持。各成员国、伙伴国家和国际组织的领导人和代表出席会议。

此次会议为加强区域合作，实现能源安全、包容性经济增长和可持续发展提供战略契机。

艾尔朗加在讲话中强调说，能源安全和气候行动是两个相辅相成、不可分割的议程。

艾尔朗加表示：“在此背景下，印尼欢迎AZEC 2.0的启动，该机制优先考虑三大目标，即是应对气候变化、促进包容性经济增长以及加强区域能源安全。”

他解释说：“这三个目标与印尼确保可靠且价格合理的能源供应的利益相符，因为这是国家经济韧性和增长的主要基础之一。”



出席第四届亚洲零排放共同体领导人会议的各国代表合影。

艾尔朗加说：“能源安全是国家经济韧性的关键基础。印尼将继续鼓励利用国内能源资源实现能源独立，同时加快向2060年或更早实现净零排放目标的转型。”

艾尔朗加表示：“我们相信，通过AZEC 2.0，区域各国能够以包容和可持续的方式加强脱碳议程、经济增长和能源安全之间的协同作用。”

此外，艾尔朗加说，印尼政府将继续加快新能源和可再生能源的发展，并优化国内能源资源的利用。

正在推进的几项战略举措包括建设总装机容量达100吉瓦（GW）的太阳能发电厂，目标是在未来三年内加速实施。印尼还启动了B50生物柴油的推广，并通过在2027年推广E10和在2028年推广E20，提高生物乙醇在国内消费中的占比。

为加强与AZEC的合作，印尼也在积极推动与日本和其他AZEC伙伴加快推进多个优先项目。

其中一个项目是投资约4亿美元的乐戈克囊甲（Legok Nangka）垃圾发电项目，预计将于2026年底完成融资。

此外，还有爪哇-苏门答腊输电项目，目前正在进行联合可行性研究，还有多个地热项目，包括位于楠榜省的220兆瓦拉贾巴萨（Rajabasa）地热发电厂、位于萌姑露省的110兆瓦胡鲁莱斯（Hululais）地热发电厂，以及位于苏北省的萨鲁拉（Sarulla）地热发电厂扩建项目。

艾尔朗加强调说，区域能源转型必须通过包容、公平和注重实施的方式才能取得成功。

为实现净零排放而开展的集体努力必须继续为发展中国家实现其发展愿景、推进工业化以及确保公众和企业获得价格合理的能源留出空间。

因此，加强在融资、投资、技术和具体项目开发方面的合作，是加速该地区能源转型的重要因素。（ALW）

QRIS交易量增长149.1%

数码诈骗威胁仍是主要挑战

（雅加达讯）印尼央行的数据显示，随着数码支付在社会各界的应用日益广泛，印尼标准二维码支付系统（QRIS）的交易量持续增长。然而，数码支付快速发展的同时，数码诈骗威胁也日益增加，对交易安全构成挑战。

据美都新闻网报导，印尼央行副行长菲丽雅宁西于11月16日（周一）表示，QRIS用户总数已达到7059万人，较去年同期增长8.17%。与此同时，QRIS合作商户数量达到4939万家，同比增长36.04%。

从交易量来看，QRIS累计交易量已超过200亿笔，同比增长149.1%。

菲丽雅宁西说：“目前，QRIS合作商户已达到4900万家，累计交易量超过200亿笔。”

菲丽雅宁西指出，公众信任是推动数码支付系统普及的主要基础。民众愿意使用QRIS，是因为该系统能够提供便捷、快速的交易体验，同时也让用户对其服务安全性抱有信心。

尽管如此，维护公众信任仍面临日益复杂的挑战。其中之一是数码诈骗活动不断增加，犯罪手段日趋组织化、跨国化，并利用包括人工智能在内的先进技术。

随着技术不断发展，数码诈骗手段也变得更加多样化。犯罪分子能够利用相关技术设计各种诈骗方案，针对数字金融服务用户实施犯罪。

菲丽雅宁西表示，数码诈骗风险不断上升，也已成为多个国际论坛关注的议题，其中包括经济合作与发展组织（经合组织）以及全球反诈骗联盟。

她认为，数码化为民众进行交易提供了便利，但另一方面，技术的应用也为犯罪分子开发新型诈骗手段创造了机会。

由于数码诈骗日益呈现组织化和跨国化趋势，打击此类犯罪需要各方加强协调。因此，强化交易安全不仅依赖支付系统运营商，还需要监管机构、金融机构以及社会公众共同参与。

菲丽雅宁西强调，民众在进行数字交易时必须提高警惕。例如，QRIS用户在完成付款前，应仔细核对商户名称和支付金额。

此外，民众还应妥善保管个人密码、账户口令以及一次性验证码（OTP），避免这些信息被他人盗用。

印尼第三季外债4589亿美元

（雅加达讯）印尼央行的数据显示，2026年第三季度印尼外债整体保持稳定，总额为4589亿美元，高于第二季度的4554亿美元。

据美都新闻网报导，印尼央行通讯部执行主任拉姆丹于11月16日（周一）在声明中表示，外债变化主要受到政府外债增加以及私人部门外债下降的影响。按年度计算，印尼外债同比增长7.2%。

2026年第三季度，印尼政府外债总额达到2202亿美元，高于第二季度的2163亿美元。

政府外债增加主要受到外国资本流入印尼国债市场以及政府提取贷款的推动，反映出投资者对印尼经济前景仍保持信心。

印尼政府继续致力于维护财政信誉，按时履行债务本金和利息偿付义务，同时以审慎、可衡量和灵活的方式管理外债，以实现高效和最优的融资。

作为国家收支预算融资工具之一，政府外债在管理上保持谨慎、可衡量且透明，并持续用于支持政府优先支出及把握经济增长机遇。

按经济领域划分，政府外债主要用于卫生与社会服务（占政府外债总额22.0%）、政府行政、国防与强制性社会保障（20.8%）、教育服务（16.2%）、建筑业（11.4%），以及交通与仓储业（8.5%）。

与此同时，2026年第三季度私营部门外债为1963亿美元，低于第二季度的1967亿美元。这一变化主要受到金融企业和非金融企业借款规模下降的影响。

从经济行业来看，印尼私营部门外债主要集中在制造业、金融与保险业、电力与燃气供应业，以及采矿和采石业，上述行业外债合计占私营部门外债总额的80.5%。

在审慎管理原则的支持下，印尼外债结构总体保持健康。这一点体现在外债与国内生产总值（GDP）的比率上。截至第三季度，印尼外债与GDP之比为30.9%，其中长期外债占外债总额的84.3%。

拉姆丹表示，印尼政府外债状况同样保持健康，几乎所有政府外债均为长期债务。私营部门外债也以长期债务为主。

他说：“印尼央行与政府将继续加强协调，共同监测和管理外债，确保外债能够有效支持国家发展融资，并推动国民经济实现可持续增长。”



Penerbit : PT Emas Indonesia Duaribu, Jalan Gajah Mada No. 96-97, Jakarta 11140 - Indonesia. Telp : (021) 6386 8348. **Redaksi :** (021) 6386 8348 ext 200, **Iklan :** (021) 633 8139 / 634 8232, **Sirkulasi :** 0856 9180 9580

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

警方破获网赌洗钱案
查封322账户及280亿盾现金



警方在新闻发布会上展示查获的现金。

（雅加达讯）印尼国家警察刑事调查局经济与特别犯罪局近日破获一起网络赌博洗钱案，查获涉案资产总额达280亿印尼盾。

据美都新闻网报导，警方于11月16日（周一）在新闻发布会上展示了超过280亿印尼盾的现金赃款。这些现金分别为10万和5万印尼盾面额，并用透明塑料袋分装，每袋金额为1亿印尼盾。印尼国家警察刑事调查局经济与特别犯罪局局长苏哈斯托警监表示，警方此次共查封322个银行账户。这些账户被用于接收网络赌博网站的运营资金，相关线索是警方与印尼金融交易报告和分析中心合作追查后发现的。苏哈斯托指出，目前查获的金额仍属于初步统计。随着调查进一步展开，警方不排除查获更多涉案资金。

此外，国家警察刑事调查局经济犯罪特别调查司正在调查一起涉嫌利用网络赌博活动进行洗钱的案件，涉案网站以“A”为代号。警方已于10月26日签发调查令，正式启动案件调查。

苏哈斯托表示，该犯罪集团利用位于海外的服务器基础设施运营网络赌博网站。据悉，服务器位于芬兰和美国，以此逃避执法人员的追踪。

苏哈斯托指出，警方对这一犯罪网络的调查始于2025年。当时，刑事调查局第四分队的调查人员通过网络巡逻发现了相关线索。由于该网站的赌博活动至今仍在持续，无论是使用原有名称还是更换新名称，因此警方决定以“A”作为网站代号，以掩盖其真实身份。

苏哈斯托说：“之所以使用字母作为网站代号，是因为截至目前，该网络赌博活动仍在持续运营，无论是使用代号A所代表的网站名称，还是更换其他身份继续运营。”

调查结果显示，该网站提供多种博彩游戏，包括热门游戏、真人赌场、赛马、彩票、体育博彩以及电子竞技博彩等。为方便玩家进行资金交易，该犯罪集团采用多种支付方式，包括印尼标准二维码支付系统（QRIS）、虚拟账户、银行转账、电子钱包以及手机话费转账等。苏哈斯托表示，调查人员已识别出多个用于接收玩家充值资金的个人银行账户。

印尼警方目前正与印尼金融交易报告与分析中心合作，追查相关资金流向及交易模式，以揭露犯罪集团掩盖非法资金来源的手段。

此外，警方也与印尼通讯和数字部协调，采取措施切断该赌博网站的访问渠道。

目前，代号为“A”的网站已被封锁，并被列入通讯与数字部“Trust Positive”数据库，因此印尼境内公众已无法正常访问该网站。

苏哈斯托说：“此外，调查人员也与印尼通讯和数字部协调，以识别和确认该网站的相关信息。”

取缔13项违规行为
2026斑马线行动启动

（雅加达讯）2026年“斑马线行动”（Operasi Zebra）于11月16日（周一）再次在雅加达举行。这次行动将持续两周，目标针对13项违规行为。

查雅都会警区副警长阿德克斯.尤迪斯万警察少将于周一在查雅都会警区总部举行集合点名时说：“今年的斑马线行动由印尼各地区警察同时举行，即从2026年11月16日至29日，为期14天。”

在查雅都会警区管辖范围内，共有2939名来自国家警察、国民军、交通局和城管局的联合人员参与其中。今年行动的主题是'警察与社区共创有序、安全、顺畅、平安的交通环境'。此项行动旨在提高公众交通遵守率并减少事故。阿德克斯表示，2026年雅加达的交通事故数量相当高企。目前，单单在雅加达就有超过2500万辆汽车。

他指出：“我们也从去年的行动中吸取了经验。在2025年的查雅斑马线行动期间，交通事故数量比行动前两周减少了24%。这证明，警察在社区的存在可以提高交通安全。”

阿德克斯表示，这次行动针对的是多起违规行为。这些违规行为包括司机逆向行驶、超速以及电单车骑士不戴安全帽等。

他解释说：“这次行动当然是以教育、说服和人文的方式进行的。执法行动主要采用固定和移动式电子执法（ETLE），其他活动则采取警告和劝说等方式。”

阿德克斯强调，交通安全不能只靠国家警察来实现，而是需要社会各阶层的参与。他说，这次行动优先进行预防性活动，并采取教育性、说服性和人性化的方法。（KP）

★2026斑马线行动针对的13项违规行为：

1. 逆向行驶
2. 闯红灯
3. 多人乘坐电单车
4. 开车时使用手机
5. 未配戴印尼国家标准（SNI）头盔
6. 未系安全带
7. 超速行驶
8. 闯入巴士专用道
9. 车辆号牌不符合规定
10. 违反道路标记和标志
11. 随意停车，包括在人行道上停车。
12. 使用Brong排气装置
13. 不符合规格的车辆。

造成69.7亿盾损失
3人涉及操纵股票被扣

（雅加达讯）金融服务管理局（OJK）已拘留三名涉嫌操纵印尼证券交易所第I系列权证和结构化权证交易的嫌犯。金融服务管理局金融服务部门调查人员于11月16日（周一）拘留了三名嫌犯，他们均为私营部门雇员，姓名分别为JF（别名O）、FS和S。金融服务管理局综合金融服务部门监管与政策部代理局长瓦尤.布迪表示，这三名嫌犯目前被关押在国警刑事調查局拘留中心接受调查。

瓦尤于11月16日（周一）在一份官方声明中表示：“对这三名嫌犯的拘留是基于调查人员根据相关法律规定做出的决定，其中包括担心嫌犯不配合调查，可能妨碍调查的顺利进行。”

除了目前已被拘留的三名嫌犯外，瓦尤透露，另一名嫌犯TGB（别名T），是一家证券公司的雇员。

瓦尤表示，TGB目前正因雅加达首都警区处理的另一起案件接受法律诉讼。

他说：“这四名嫌犯涉嫌操纵市场，通过捏造有关印尼证券交易所交易活动、市场状况和证券价格的虚假或误导性信息进行操纵。”

金融服务管理局披露，涉嫌犯罪行为发生在2023年5月29日，涉及PT Chemstar Indonesia Tbk (CHEM-W)第一系列认股权证、PT Era Media Sejahtera Tbk (DOOH-W)第一系列认股权证以及结构化认股权证ADRODRCM3A、BUKADRCV3A和INCODRCX3A的交易。

嫌犯在实施犯罪过程中涉嫌购买他人身份信息，开设并管理多个证券账户，并通过他人银行账户进行交易，造成约69亿7000万盾的损失。

瓦尤解释说，此案的处理是金融服务管理局对资本市场领域监管和检查工作的后续行动，并已根据2026年5月签发的调查令进入调查和起诉阶段。

据称，嫌疑人的行为违反了1995年第8号资本市场法第104条与第91条和/或第104条与第92条的规定，该法已在2023年第4号金融部门发展与强化法（UU P2SK）第五章第二部分第22条、第34、35和43条中进行了修订，并符合2026年第1号刑事处罚法。瓦尤称，这项执法措施是金融服务管理局为加强资本市场监管和执法效力而进行的改革举措之一。

这些改革旨在鼓励更坚定、更一致、更可持续的执法，同时确保证券交易的透明、有序、公平和高效。

他说：“通过加强监管和执法，金融服务管理局致力于维护资本市场行业的诚信，加强投资者保护，并增强公众对国家金融服务行业的信任。”（ALW）



金融服务管理局拘留三名涉嫌操纵股票交易的嫌犯。

潜在出口税损失达52亿盾
海关破获21.8公斤黄金走私



海关总署署长贾卡（中）与官员展示查获的黄金产品。

（雅加达讯）海关总署（DJBC）在南加里曼丹省万悦峇鲁（Banjarbaru）的沙姆斯丁.努尔国际机场，挫败两起走私黄金的企图，查获的黄金的总重量达21.8公斤。

从这两项行动，国家可以保全的出口关税潜在收入估计为52亿盾。同时，从这两起案件中查获的黄金的经济价值估计为525亿盾。

海关总署署长贾卡于11月16日（周一）在加里曼丹举行的线上线下混合新闻发布会上表示，此两起走私行动发生在一周之内，分别在11月5日和11月12日。

贾卡说：“执法人员在一周内成功挫败了两起21.8公斤黄金走私活动。这些黄金价值超过500亿盾。”

他指出，这次走私不仅违反了海关法规，还造成国家财政收入减少。黄金出口必须遵守海关法规，包括依规定缴纳出口关税。

根据推测，走私者使用多种手段来逃避海关官员的监视，包括将黄金藏在经过改造的衣物下、偷偷塞进行李以及使用伪造文件。

然而，透过风险分析、海关官员检查以及机场扫描仪或X光机的使用，这次走私企图被挫败。

贾卡说：“我们重申政府的坚定承诺，印尼绝不容忍走私。”

海关总署南加里曼丹地区办事处主任穆赫塔迪解释说，第一次行动发生于11月5日（周四）上午10时左右（印尼中部时间）。

海关人员逮捕了4名准备飞往马来西亚吉隆坡的印尼籍女乘客。

根据风险分析，海关人员使用X光机检查她们的行李，然后进行搜身。

搜查过程中，海关人员发现了16件黄金首饰，包括项炼和手镯，总重量约4.23公斤。

这4名乘客涉嫌佩戴数量异常的珠宝以蒙骗海关人员。

由于没有具备海关文件或出口许可证，相关证据随后被扣押以进行进一步调查。

第二次行动于11月12日（周四）上午9时45分左右（印尼中部时间）进行，目标为搭乘亚洲航空AK-441航班前往吉隆坡的3名乘客。

在检查过程中，海关人员查获17根金条，总重量为17.58公斤。这些金条被巧妙地藏匿于衣物中，塞入短裤和内衣内，并用其他衣物遮盖。

具体而言，乘客RN携带了6根金条，重5.8公斤；RL携带了5根金条，重5.7公斤；N携带了6根金条，重6.1公斤。

根据马辰（Banjarmasin）服务单位使用泗水海关与消费税实验室提供的X射线萤光光谱仪（XRF）的检测结果，每根金条的含金量均达到99%或更高。

该3名乘客因涉嫌走私被列为嫌犯，目前正在接受海关调查。（KP）

南苏补贴燃油走私及滥用案 国警接手调查

（雅加达讯）国家警察刑事调查总局（Bareskrim Polri）特别经济犯罪调查局（Dittipideksus）已接手南苏拉威西省补贴燃料走私及滥用案的洗钱罪行（TPPU）调查。该案导致国家损失高达679亿盾。

国家警察刑事调查总局特别经济犯罪科主任苏哈斯托大警监於11月16日（周一）在雅加达南区国家警察刑事调查总局说：“根据本案中估计的犯罪前科，国家可能遭受679亿零437万5000盾的损失。”

检察院已经於11月12日以第9251号函件宣布该犯罪前科案件已结案或P-21 。根据调查，涉嫌滥用燃料的行为是透过一系列的生物柴油运输和转移活动进行的。

据称，这些燃油由多辆油罐车运输，并被转运至SPOB公司的两艘船只，即SPOB Sannia号和SPOB Sukses Rahayu 999号。

苏哈斯托表示，经过转运後，这些补贴燃油又在锡江水域发生的船舶之间交易中转移，即从SPOB公司转移到MT Bakti 1号油轮。

苏哈斯托推测犯罪活动发生在2025年10月至2026年2月。此次行动中转移的补贴燃油总量约为3532千公升（kiloliter）。

作为调查进展，南苏拉威西警区特别犯罪调查局（Ditreskrimsus）於2026年10月20日就此洗钱犯罪案件发布了一份警方报告（LP）。目前，国家警察刑事调查总局特别经济犯罪调查局正在对此案进行调查，追踪嫌犯的资金和资产流向。

苏哈斯托说：“警方将继续依法调查任何涉嫌与犯罪所得有关的资金和资产流动，特别是那些由国家资助的资金和资产。”

在调查过程中，调查人员将与金融交易汇报与分析中心（PPATK）密切合作，遵循追踪资金流向和资产流向的原则。警方强调，执法工作并非止步於初步认定嫌犯，而是持续推进，以发挥威慑作用。作用。

苏哈斯托总结说：“因此，这一举措表明了国家警察致力於对犯罪分子起到威慑作用，继续保护公众享受补贴燃料的权利，并防止国家财政流失。”（KP）

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

普拉博沃：加强东盟–日本伙伴关系
鼓励优化各种合作框架



东盟成员国领导人与日本首相高市早苗合影。

（马尼拉讯）总统普拉博沃强调，加强东盟–日本伙伴关系，对于维护和平与安全以及增强区域经济和能源韧性至关重要。

普拉博沃总统于11月17日（周二）在菲律宾马尼拉菲律宾国际会议中心（PICC）举行的第29届东盟–日本峰会上发表讲话时评价说，日本已展现出其作为东盟可靠发展伙伴的作用，包括在支持区域和平、安全与繁荣方面。

普拉博沃还对东盟印太展望与日本“自由开放的印太地区”愿景相契合的努力表示欢迎。他表示，这两个框架，可以成为维护本地区和平、稳定、繁荣和包容的重要基础。

普拉博沃还强调了扩大海上合作的重要性，尤其是在加强海上能力建设、互联互通和态势感知方面。此外，经济韧性被认为是应对全球变化和不确定性的关键。

在经济领域，普拉博沃总统鼓励优化各种合作框架，例如东盟–日本经济伙伴关系协定、区域全面经济伙伴关系协定（RCEP）和东盟与中日韩（10+3）。预计这些合作将加强供应链，同时提高中小企业的参与度。

普拉博沃还强调了数码化转型和人工智能发展的重要性。他指出，数码技术为社会开辟了更广阔的机遇，但人工智能的应用仍需确保安全和有效的人工控制。

在能源领域，普拉博沃总统概述了印尼为增强国家韧性而采取的多项措施，涵盖粮食自给自足、能源独立以及水资源管理等多个方面。印尼还推出了50%生物柴油混合燃料，启动了大规模生物乙醇开发项目，并启动了100吉瓦太阳能发电发展计划。

普拉博沃表示：“我们已准备好在这些国家层面的努力基础上，进一步增强区域韧性，并期待与日本在科学、技术和教育领域开展密切合作。”

他评估认为，日本致力于能源多元化和加速可再生能源发展，为双方开展具体合作提供了重要机遇。

总统还表示，印尼也愿意加强与日本在矿产和稀土金属领域的合作。

普拉博沃总结道：“作为亲密的朋友，让我们携手努力，确保我们的行动能够为未来创造美好的未来。”（LCW）

普拉博沃：区域和平与稳定
东盟–澳洲繁荣基石

（马尼拉讯）总统普拉博沃强调，区域和平与稳定是东盟与澳大利亚战略伙伴关系可持续发展的首要基础。他强调，东盟和澳大利亚取得的各项进展只有在双方能够确保区域内可持续的和平与稳定的情况下才能得以维持。

普拉博沃于11月16日（周一）在菲律宾马尼拉举行的第六届东盟–澳大利亚峰会上发表讲话时强调：“我们取得的进展只有在区域内实现可持续的和平与稳定才能得以维持。”

总统表示，必须将预防和应对危机的共同承诺转化为具体行动，包括加强信息共享能力、在危机情况下进行沟通，以及通过东盟主导的机制加强建立信任措施。普拉博沃总统强调，维护海上安全与稳定是区域内贸易可持续发展和经济繁荣的决定性因素。

“重要航道的中断威胁着我们的贸易和繁荣。因此，必须根据国际法，特别是1982年《联合国海洋法公约》，负责任地维护和落实航行自由。”

除了海上安全，普拉博沃总统还强调，公共安全必须是东盟与澳大利亚合作的首要关注点。从毒品走私、人口贩运到恐怖主义和网络诈骗等各种跨国犯罪威胁，都需要各国政府加强协调。

此外，普拉博沃总统强调，和平与繁荣是构建东盟–澳大利亚战略伙伴关系的两个相互关联的要素。总统表示，在成功拓展贸易关系之后，东盟和澳大利亚需要进一步发展未来产业，为本地区人民创造新的经济机遇。

在此背景下，普拉博沃强调了澳大利亚东南亚经济战略与东盟发展数字经济的雄心壮志之间的潜在协同效应。这种合作被认为能够加强数字贸易，并为该地区的企业创造更广阔的机遇。



普拉博沃（右起）与菲律宾总统小马可斯和澳洲总理阿尔巴尼斯合影。

除了加强经济和产业发展外，普拉博沃还特别强调了人力资源开发作为区域增长关键驱动力的重要性。总统强调，产业发展不能仅仅依赖投资，还需要具备技能、知识和发展机会的人才。

因此，普拉博沃总统鼓励东盟和澳大利亚为学生、青年专业人士和企业家创造更多学习、工作和建立合作关系的机会。

总统还强调，需要促进各种人员交流和流动项目，以便更广泛地惠及各方。（LCW）

普拉博沃：经济关系牢固
应结合东盟–韩国双方优势

（马尼拉讯）总统普拉博沃强调，加强东盟与韩国之间的战略伙伴关系对于增强区域韧性、加速技术转型和促进共同繁荣至关重要。

普拉博沃总统于11月16日（周一）在菲律宾马尼拉举行的第27届东盟–韩国峰会上发表讲话时强调，东盟与韩国之间牢固的经济关系。去年，两国货物贸易额超过2260亿美元，韩国成为东盟第六大贸易伙伴。

普拉博沃强调了区域全面经济伙伴关系协定（RCEP），在加强区域经济一体化和供应链方面的重要作用。此外，他鼓励发展东盟–韩国自由贸易区，以扩大市场准入并开拓包括数字贸易在内的新机遇。

在科技领域，普拉博沃强调东盟–韩国高性能计算设施是提升区域技术能力的具体举措。他还认为，将韩国在半导体产业的优势与东盟在下游关键矿产产业发展方面的潜力相结合，具有重要意义。



东盟成员国领导人与韩国总统李在明合影。

在数字经济发展的背景下，普拉博沃警告说，网络犯罪和网络诈骗对公众和企业构成日益严重的威胁。因此，总统鼓励加强信息交流和执法合作，以预防和打击跨国犯罪网络。

在能源领域，普拉博沃强调，印尼认为与韩国在可再生能源和清洁技术开发方面拥有巨大的合作潜力。总统还鼓励加强海上态势感知和执法能力，以维护重要贸易航线和能源运输的安全。

在政治和安全领域，普拉博沃总统强调了《东盟印太展望》（AOIP）的重要性，认为其作为强调东盟中心地位的合作框架至关重要。为此，印尼支持通过重启对话和寻求各种和平解决方案来缓和朝鲜半岛紧张局势。

总统在发言结束时强调，《2026–2030年东盟–韩国行动计划》是发挥双方优势、增强区域韧性和促进共同繁荣的重要指导方针。

普拉博沃出席东盟峰会晚宴



普拉博沃与菲律宾总统小马可斯伉俪合影。

（马尼拉讯）普拉博沃总统于11月16日（周一）出席在菲律宾马尼拉的菲律宾国际会议中心举行的第49届东盟峰会晚宴。此次晚宴旨在增进东盟成员国及其他友好国家领导人之间的友谊，加强彼此联系，并在充满菲律宾文化特色的温馨氛围中展现团结与友好精神。

据美都新闻网报导，抵达菲律宾国际会议中心后，普拉博沃总统受到菲律宾总统小马可斯及其夫人路易丝马科斯的热烈欢迎。双方亲切握手并合影留念，现场气氛热烈融洽。

当天，普拉博沃身穿菲律宾传统服饰“巴龙他加禄”，其他国家领导人也身着这一传统服装。这不仅展现了浓厚的菲律宾文化特色，也体现了对东道国传统文化的尊重，以及东盟各国之间的团结精神。

完成迎宾仪式后，普拉博沃乘坐电动三轮车（e-trike）前往会场大礼堂入口处的“桥廊”区域。随后，在工作人员引导下，普拉博沃前往各国领导人集合地点，准备参加接下来的活动。

各国领导人到齐后，活动进入集体合影环节。这一时刻象征着东盟领导人之间的团结与凝聚力，也体现了各国维护密切关系、深化区域合作的共同意愿。

合影结束后，普拉博沃与其他国家领导人一同进入宴会厅，出席晚宴。活动首先由东道主、菲律宾总统马科斯致欢迎辞。

小马可斯在致辞中强调，外交关系不仅通过会议议程和协议文件建立，也需要建立在相互信任、坦诚开放以及彼此倾听基础上的个人交往。他表示，此次晚宴为各国领导人提供了一个特别的机会，让大家能够在更加轻松、亲切的氛围中增进友谊。

小马可斯说：“这一切都离不开彼此之间的联系和熟悉感，让我们能够坦诚交流；即使存在分歧，也能耐心倾听；而信任则让我们重新回到对话之中。今晚，我们还获得了一样同样重要的东西，那就是能够单纯地相聚在一起。”

晚宴期间，菲律宾特色艺术与文化表演为活动增添了热闹气氛。这些表演为区域领导人之间的交流融入了文化元素，也展现了菲律宾丰富的传统文化，以及东南亚多元文化的魅力。

当天，印度总理莫迪坐在普拉博沃右侧。除了东盟各国领导人外，出席晚宴的国际领导人还包括日本首相高市早苗、韩国总统李在明，以及澳大利亚总理阿尔巴尼斯。

此次晚宴不仅是一项礼仪性活动，也为东盟各国领导人提供了一个在轻松友好的氛围中开展外交交流的平台。普拉博沃总统出席此次活动，也体现了印尼积极维护与友好国家关系，并进一步巩固东盟团结，为地区和平、稳定与繁荣奠定基础的努力。

人协12月9日遴选任副总统

（雅加达讯）印尼人民协商会议（人协）已同意于12月9日举行全体会议，讨论填补副总统职位空缺，并进行副总统选举、宣誓就职及正式确认程序。

据美都新闻网报导，这一决定是在普拉博沃总统提出重新安排会议日期申请后，由人协领导层联席会议作出的。

人协主席穆扎尼说：“会议同意将2026年12月9日定为全体会议举行日期，以填补副总统职位空缺，同时完成副总统的选举、宣誓就职及正式确认程序。”

此次联席会议是在人协领导层于11月16日上午收到总统的回函后举行的。该信函是对人协此前联席会议决定的回应，原定全体会议于12月2日举行。

根据原定的12月2日会议日期，总统必须最迟于11月18日向人协提交两名副总统候选人名单。

这一规定依据宪法程序要求，即总统必须在全体会议举行前至少14天提交副总统候选人名单。

穆扎尼说：“因为宪法规定，也就是相关程序要求，必须最迟在12月2日全体会议举行前14天提交候选人名单。”

不过，由于国家事务日程安排密集，总统需要更多时间完善相关准备工作，包括与提名政党、执政联盟政党以及多位重要人士进行协商，以听取各方意见。

穆扎尼说：“总统需要与提名政党、执政联盟政党以及各界人士进行沟通，以征求他们的意见。”

北马露姑省长探索中国投资
椰子产业成优先发展领域

（中国.浙江讯）北马露姑省长蔡任珍（Sherly Tjoanda Laos）携带该地区的椰子产业潜力亮相中国国际商业论坛。采取这一步骤是为了探索产业合作的机会，并在中国对椰子的高需求背景下，扩大北马露姑主要商品的市场准入。

蔡任珍于9月11日（周一）在浙江省桐乡市举行的中国振石第十四届国际年会上讨论了这一机会。在她的首次海外工作访问期间，蔡任珍与印尼驻上海总领事会见振石控股集团（Zhenshi Holding Group）、华友控股集团（Huayou Holding Group）的领导层以及桐乡市市长。鉴于中国市场对椰子的巨大需求，北马露姑的椰子资源具有巨大的发展潜力。

根据世界银行WITS/联合国商品贸易统计数据库的数据，2025年中国鲜椰子和干椰子的进口额将达到6亿1860万美元，约合9兆9000亿盾。其中，印尼将供应约2亿4540美元，等于3兆9300亿盾。

与此同时，北马露姑2025年的椰子产量将达到约21万2000吨。如此巨大的生产潜力为当地政府提供了发展椰子产业的机会，包括提高小农户种植园的生产力、加工种植园产品以及拓展国际市场。

在论坛上，蔡任珍向振石控股集团的领导层介绍了发展椰子产业链的机遇。

当地政府希望此次探讨能够开拓合作机会，不仅着眼于原材料贸易，还能鼓励在北马露姑地区进行商品加工，从而创造更多经济价值。

蔡任珍在发言中强调说，开发椰子潜力必须直接惠及当地居民，尤其是农民的福祉。她认为，需要妥善管理这种优质区域特产的潜力，使其经济效益惠及北马露姑人民。除了椰子产业，蔡任珍还在会议上提出了其他几项区域发展议程。这些议程包括修建农场道路以支持社区种植活动，以及在索菲菲（Sofifi）开发商业区、旅游业和酒店设施的机会。

此勘探活动是与振石控股集团合作进行的。振石控股集团已通过位于中哈马赫拉县的印尼韦达湾工业园（IWIP）的矿产加工产业生态系统，在北马露姑省开展投资。

这种已建立的投资关系为探讨其他经济领域的合作机会奠定了基础。

振石第十四届国际年会汇聚了来自近20个国家和地区的约1000名嘉宾。



蔡任珍在活动上发表讲话。

北马露姑省政府强调，目前讨论的各项合作机会仍处于探索阶段。未来将开展进一步的讨论和研究，并充分考虑投资可行性、法律保障、社区利益和环境可持续性等因素。省政府的目标是鼓励将这些主要农产品发展成为能够提高农民收入、创造就业机会并增强北马露姑经济实力的产业。（ALW）

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

力阻“灾难性”交易
印度银行界将大罢工

（新德里讯）印度各大银行工会宣布将于12月3日发起全国性罢工，以抗议政府计划将印度工业发展银行（IDBI Bank）出售给加拿大费尔法克斯金融控股（Fairfax Financial）一事；这也是两个月内工会发起的第2次罢工行动。

据外媒报导，印度工会代表呼吁莫迪总理领导的政府取消这笔交易，并警告称，若将银行管理控制权移交给外国实体，可能会动摇该行的公共部门地位。IDBI Bank目前拥有逾1万9000名员工。

费尔法克斯金融控股由加拿大亿万富翁沃特萨（Prem Watsa）创立，上月已同意收购IDBI Bank 60.72%的股权，推动了印度政府对该行的私有化计划。

此次交易是迄今为止外资在印度金融服务板块最大规模的投资。

要求进行独立审查报导指出，IDBI官员及员工联合论坛已单独致函印度央行行长马尔霍特拉（Sanjay Malhotra），要求推迟批准该交易。



工会要求对费尔法克斯金融控股的银行业资质、交易估值，以及该公司在多家贷款机构中的持股情况进行独立审查。

此次交易是迄今为止外资在印度金融服务板块最大规模的投资。（图取自网络）同时，工会还就此次收购是否可能间接动用IDBI Bank自身资金提出质疑，并指出费尔法克斯金融控股目前已持有CSB Bank40%的所有权。

印度财政部投资与公共资产管理部门（DIPAM）高级官员查瓦拉（Dr. Arunish Chawla）在接受当地媒体采访时表示，IDBI员工的服务条款及养老金福利将得到保障。

他支持政府的资产剥离方案，并驳斥了有关IDBI Bank可能为自身收购提供融资的相关报道。



布局量产新旗舰产品
特斯拉砸逾130亿扩建德工厂

（柏林、奥斯汀讯）美国电动车巨头——特斯拉（Tesla）将向位于德国首都柏林郊外的德国工厂，投资30亿欧元（约135亿令吉），并宣布扩大产能。

特斯拉发布声明表示，计划在其位于柏林东南方的格林海德（Grünheide）超级工厂增建一座生产设施，目标是在当地生产多达100万辆该公司接下来的旗舰产品——Cybercab。格林海德工厂是特斯拉在欧洲唯一的工厂。

德国《法兰克福汇报》（Frankfurter Allgemeine Zeitung）和《商报》（Handelsblatt）是率先报道特斯拉这一建厂计划的媒体。

特斯拉表示，将在今年杪前提交整个项目的建筑许可申请，计划在明年上半年动工，并在2029年启用。



拖欠机场控股5亿
亚航洽谈还款计划

（吉隆坡讯）大马机场（AIRPORT，已除牌）证实，正与亚航集团（AAGB，5238，主板消费股）洽谈还款计划，以收回亚航拖欠的5亿令吉债务。

大马机场控股董事经理莫哈末依扎尼向国会议员表示，双方过去几个月的洽谈进展良好，公司的首要任务是确保这笔债务获得偿还。

不过，他也指出，当局理解亚航为大马人民提供重要的航空交通连接服务，因此在处理债务问题时，也会考量亚航所扮演的角色。

另一方面，亚航目前也面临燃油成本上涨的压力。由于该公司并未对燃油采购进行对冲，伊朗战争推高航空燃油价格，进一步增加其营运成本压力。

告别石油美元
全球贸易新霸主已诞生？

（纽约讯）石油美元正逐渐被取代，惟不是黄金或人民币，而是——晶片！

据外媒报导，德意志银行（Deutsche Bank）亚洲宏观策略主管萨奇德瓦（Mallika Sachdeva）发布的外汇专题报告中指出，截至2026年次季的全球出口数据显示，全球半导体贸易额已首次超过石油和天然气贸易额。

这不只是一个贸易统计数字的变化。萨奇德瓦写道，“石油美元正在相当迅速地被晶片美元所取代。”

这背后，是美元霸权底层逻辑的一次切换。

过去，海湾国家将赚来的“石油美元”投入美国国债，为美国政府融资；现在，亚洲国家将赚来的“晶片美元”投入了美国股市，为人工智能（AI）科技巨头融资。

这意味著，美元的融资基础从“最安全的美债”变成了“高风险的美股”。一旦AI资本支出不及预期或需求放缓，这种依赖私人部门和高波动资产的“晶片美元”体系将引发巨大的美元汇率波动。

盈馀涌向美股德银在报告指出，亚洲的晶片贸易盈馀规模，已经追平了海湾国家的石油相关盈馀。

但关键的差异在于：这些钱没有流向美国国债，而是流向了美国股票。

报告以韩国为切入点。韩国半导体出口今年同比增长超过200%，晶片贸易盈馀已膨胀至接近2500亿美元，占韩国整体贸易盈馀的100%。

更值得注意的是这些钱的去向。报告显示，过去一年，外资出售韩国股票的资本外流占一半，韩国居民购买海外股票占另一半。韩国过去两年购买海外股票的规模，是购买海外债券的五倍。

钱去了哪？主要是美国。国际货币基金组织（IMF）协调证券投资调查数据显示，美国占韩国海外股票持仓的70%。而韩国散户投资者的数字更夸张——他们90%的海外股票敞口集中在美国。

日本的情况类似。在NISA（少额投资非课税制度）的鼓励下，日本投资者大量配置以美国为主的ETF。

这股资金潮已经在美国资本账户上留下了清晰的印记：外资流入美股规模在过去一年突破1万亿美元/年，增量中最大的来源是亚洲。外资购买美股的规模，已是购买美国国债的两倍以上。

新经济的石油德银在报告做了一个类比：晶片之于数码经济和消费经济，正如石油之于工业经济。

石油进入几乎所有工业流程——从塑料到涂料，从轮胎到化妆品，同时作为船运燃料推动全球贸易。石油以美元计价，客观上推动了全球贸易的美元化。

晶片的渗透同样无处不在——消费电子、汽车、计算机、通信设备，以及最近成为现代AI系统的基础设施。

在AI基础设施建设的成本构成中，晶片的占比尤为突出。Epoch AI的分析显示，在一座1吉瓦（GW）容量的美国超大规模数据中心中，服务器约占年化成本的60%；半导体行业协会（SIA）数据显示，晶片占AI服务器机架价值的95%。综合来看，晶片占AI数据中心总资本支出的比例超过50%。

Bloomberg Intelligence估计，超大规模云计算厂商到2031年的资本支出承诺接近8兆美元，这意味著仅AI领域就将带来约4兆美元）的晶片需求。



石油美元时代，是美国在全球最大产油区的军事存在赋予了美国对油价的掌控权。晶片美元时代，美国的掌控来自技术和知识产权。

德银报告引用伦敦国王学院学者斯塔尔斯（Sean Kenji Starrs）的研究指出：晶片供应链中约50%的价值在于设计环节，美国企业控制了其中87%的收入；美国在电子设计自动化（EDA）软件领域近乎垄断，并掌握半导体制造设备约60%的收入。材料、制造、封测环节虽在美国之外，但这些环节仅占行业估值的约30%。

最终结果是：半导体行业70%的盈利流向了美国企业。

此外，先进晶片供应链的关键国家——日本（材料）、韩国（制造）——在地缘政治上均倾向于美国。荷兰垄断了制造最先进晶片所需的EUV光刻机，但其生产依赖一家美国光学设备公司，美国由此保留了关键杠杆。

报告据此提出了“美国–亚洲晶片美元集团”的概念。

危险的闭环值得一提的是，德银在报告特别点出了这套新体系内在的脆弱性。

报告描述了一个循环：亚洲晶片出口产生盈馀；资金买入美国AI相关股票；为美国AI公司提供融资；AI公司扩大晶片采购；推高亚洲晶片出口盈馀。

这种循环性可能给全球资金流动带来不稳定因素。

具体来说，如果消费者对算力的需求跟不上高昂的供给侧投资，不仅AI公司盈利预期会下调，最终晶片需求也会萎缩。这会同时从“推力”和“拉力”两个方向打击外资对美国股市的融资。

更根本的问题是资产类别本身的风险属性。报告指出，股票本质上比债券风险更高。标普500指数近期的已实现波动率是美国10年期国债的3倍，纳斯达克的波动率是标普的2倍，费城半导体指数的波动率更是标普的3倍以上。

“美国赤字融资越来越依赖流入波动性更高资产类别的资本，这最终将传导至更高的美元汇率波动。”

总结来看，德银判断：

石油美元体系下，美元稳定性依赖美国的地缘政治领导力，资金通过各国政府的资产负债表（购买美国国债）回流美国。

晶片美元体系下，美元稳定性依赖美国的技术领导力，资金通过私人部门的资产负债表（购买美国科技股）回流美国。

报告最后写道，“美元主导地位现在依赖于由私营企业驱动的美国技术领导力，支撑美元的资金流动越来越多地通过私人部门资产负债表来中介。一个由晶片、AI和私人资本关联驱动的美元，本质上风险更高。”

搭上打造冠军企业顺风车
欧盟允裕信购德商业银行

（布鲁塞尔讯）意大利裕信银行（Unicredit）收购德国商业银行（Commerzbank）的交易，获得欧盟批准。这为欧洲规模最大的银行业交易之一，铺平了道路。

欧据外媒报导，盟监管机构无条件批准这笔交易，并指出这项拟议收购案“不会在所审查的任何市场引发竞争忧虑”，尤其是在德国银行服务市场。

欧盟委员会发布声明说，“欧盟银行业的跨境整合，有助于克服各国经济之间的割裂，释放规模经济效应，并强化单一市场，从而提升欧盟银行的竞争力，以及为欧洲经济提供融资的能力。”

尽管这宗交易面临的政治阻力一直大于反垄断的呼声，但它被视为欧盟领导层希望推动的一类典型商业交易。欧盟反垄断事务负责人里韦拉（Teresa Ribera）受命推动改革并购规则，以便大型区域企业更容易推行并购。“随著欧盟在商业竞争力方面落后于美国和中国，欧盟正寻求鼓励区域大型企业通过合并方式，打造所谓的欧洲冠军企业。”

外媒分析，未来几个月，这套新思路将在一系列交易中经受考验，包括法国空中巴士（Airbus）、意大利列奥纳多（Leonardo）和法国泰雷兹集团（Thales）等高科技企业拟通过联营方式，打造一家卫星业务巨头，以及德国德意志交易所集团（Deutsche Börse）计划收购英国数码企业财富管理公司巨头欧孚基金（Allfunds Group）。

裕信银行首席执行员奥塞尔（Andrea Orcel）多年来一直寻求收购德国商业银行，以扩大该银行在意大利以外地区的影响力。德国商业银行目前的市值达约430亿欧元（约1941亿令吉）。

裕信银行欲收购德国商业银行的交易案，最初遭到后者和德国政府的反对。德国政府是德国商业银行的第2大股东，持股约12%，此前曾表示，鉴于德国商业银行对该国经济的重要性，该银行应保持独立。

意大利也曾因使用所谓“黄金权力”，以交易有违国家利益为由阻止银行业并购，而受到欧盟关注，负责评估交易竞争影响的布鲁塞尔监管机构认为相关交易并不存在问题。

美国市场方面，当地时间周一（16日）早些时候，裕信银行表示，这宗交易已获得美联储（Fed）批准。

熱烈祝賀

FUQING SEMARANG 1926-2026

印尼三寶壟福清公會成立100周年紀念慶典
印尼三寶壟福清公會第17屆理監事就職典禮
（2026-2030年度）
印尼福清社團總會第四屆理事會第二次會議
誌　慶



王玉忠鄉賢
蟬聯 理事會主席



何傳秋鄉賢
榮任 永久榮譽主席



鄭群璋鄉賢
榮任 永久榮譽主席



陳福全鄉賢
榮任 永久名譽主席



薛翔云鄉賢
蟬聯 常務副主席



王　強鄉賢
榮任 常務副主席



王恩惠鄉賢
榮任 副主席兼秘書長



鄭群堅鄉賢
榮任 監事長

世紀榮光　敦睦鄉誼

林文光　何文金　林益明　薛命基
林文珠　薛昌榮　何傳朱　郭祥藝
劉聖建　高梅榮

同　敬　賀

熱烈祝賀

根深葉茂

同心福清

印尼三寶壟福清公會成立100周年紀念慶典
印尼三寶壟福清公會第17屆理監事就職典禮
（2026-2030年度）
印尼福清社團總會第四屆理事會第二次會議
誌慶

FUQING SEMARANG 1926-2026


王玉忠鄉賢
蟬聯 理事會主席


何傳秋鄉賢
榮任 永久榮譽主席


鄭群璋鄉賢
榮任 永久榮譽主席


陳福全鄉賢
榮任 永久名譽主席


薛翔云鄉賢
蟬聯 常務副主席


王 強鄉賢
榮任 常務副主席


王恩惠鄉賢
榮任 副主席兼秘書長


鄭群堅鄉賢
榮任 監事長

雅加達福清公會

永久榮譽主席：林逢生 俞雨齡 陳水雲
榮譽主席　　：林聯興 郭説鋒 翁祖基 林萬金 林宏修 翁　路 俞雪齡 何文榮 薛天順 郭説棟 楊　清 何鈶先 翁祖奮 翁武翔
名譽主席　　：許經涼 翁祖惠 陳　新 江祖雲 呂淑玲 林能鶯 陳隆寶 陳遵群
顧　問　　：余孔琳 陳上臻 余增壽 楊圭斌博士 吳國珍 陳以樵 余孔茂 陳德良 林強華 陳本洋 林慧蘭 楊貴文 李玉明 林民聰
林琴英 戴婉莉 林美欽 薛欽雲 鄭億華 陳朝陽 王智強 楊麗麗 蘇熙瑞 蘇熙昺 王命瑞 楊貴才 馬凜達 鄭繩忠 張雅清
法律顧問　　：Dr.Adardam Achyar,S.H.,M.H
輔導主席　　：紀輝琦
輔導副主席　：林運豪 王　涵
公會主席　　：姚忠從
常務副主席　：林克旭 林國強 鄭澤民 林敏亮 余長明 姚志文
秘書長　　：薛經勇
財　務　　：林文賢
監事會主席　：周維樑
監事會副主席：王朝盛
副秘書長　　：施　濤 薛常琦
副 財務　　：吳　騰
副主席　　：何雲金 王綉梅 王立松 俞蘭齡 吳前山 王仲仁 林文賢（兼）薛經勇（兼）陳英俤 薛　鑫 何扁弟 何錦英 吳丹華 江乃節
郭有蘇 邱華麒 李開國 盧光標 陳文才 何文平
理　事　　：高居勝 鄭華麗 魏學強 翁祖敏 韓賓官 韓友水 余增農 薛有俊 薛命權 李發豪 林鎮洋 余長庚 吳江生 盧濟賢 鄭靜如
何誠光 薛幼和 陳文才 林宗鳴 吳明茂 何裕福 郭偉豪 何瀚基 陳俊瀚 翁才榮 翁才耀 何　鑾 王長雲 吳　中 陳隆珠
翁文豹 陳隆政 林新樂 翁祖嘉 陳華芳 陳金興 余長成

人事部主任：林希凡　人事部副主任：薛貞娟 薛　玲
總務部主任：王　強　總務部副主任：林　偉 鄭志強 何　盛
禮賓部主任：何宜勇　禮賓部副主任：翁年程 王秀莉
工商部主任：林孔捷　工商部副主任：陳輝龍 薛國強 余仁寶
協調部主任：郭上群　協調部副主任：林萬光 陳秀勤
福利部主任：林同榮　福利部副主任：陳　忠 周祖挺

文宣部主任：黃東蘭　文宣部副主任：林夢婷 郭　強
婦女部主任：魏　雯　婦女部副主任：林　靜 王秀娟 何　芳
文藝部主任：吳　波　文藝部副主任：倪菁菁 何裕祿 葉秋雲
體育部主任：紀國良　體育部副主任：俞裕光 林祖凡
青年部主任：魏華娟　青年部副主任：俞裕明 何美慧 林述姍 林思妤

全體理監事 同敬賀

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報



幕后暗斗掀国安危机

印尼总统被警方窃听


印尼总统普拉波沃，和时任警察总长的利斯蒂奥（右）。

亚洲周刊：范铭羽

印尼警察总长利斯蒂奥被控非法窃听总统普拉波沃，前总统佐科威疑牵涉其中，背後是警方与军方暗斗，掀起国安危机。

印尼政坛接连震动。国家警察刑事调查局於十一月三日将卸任警察总长的利斯蒂奥（Listyo Sigit Prabowo）列为嫌疑人，他与三名警察高层涉嫌在二零二五至二六年间，非法窃听现任总统普拉波沃等政商界人士。利斯蒂奥十一月一日才就任总统幕僚长，四日後即被解职。总统府称此案「或构成叛国罪」；警方称将调查谁下令窃听。但法律与人权统筹部长尤斯里尔称，调查人员未发现叛国罪迹象；政府内部对定性仍有分歧，最终罪名尚待观察。

窃听发生在利斯蒂奥坐镇警察总长期间。他与同夥涉嫌动用警方的「合法监听管理系统」（LIMS）——本应只用於重大刑案侦查——把总统、政要、政党人物、记者、社团负责人及企业家号码输入系统，却未经法律核查，也无正式申请。嫌疑人涉嫌下令删除LIMS监听纪录以毁灭证据。警方已查扣十一部手机和四个U盘，三名被拘留者面临刑事追诉，刑责待司法确定。

事後，普拉波沃十一月六日召见情报部长赫林德拉（Herindra）。赫林德拉称，窃听属非法并涉嫌叛国行为。前统筹部长马福德（Mahfud MD）称，此案是印尼警察历史上最严重的事件之一，因为被窃听对象是国家元首；他获悉窃听内容被传到梭罗市（前总统佐科威的故乡）。大印尼运动党发言人称，对总统的窃听是对国家安全与稳定的背叛，要求追查主谋。法律援助协会指窃听侵犯隐私与民主自由，呼吁限制权力。

佐科威被问及此事时仅呼吁尊重司法程序、静待调查。国民军总司令阿古斯．苏比延托於十一月二日签署电令，二万零九百八十名海军人员向雅加达集结。国民军解释，此举属战备与演习一部分，任务代号「雅加达首都特区战略建筑警卫」，并非全员同时进驻首都。

窃听案只是表象，更深层是权力斗争。政治观察家和媒体评论认为，利斯蒂奥背後的主谋指向佐科威。前警察副总长奥格罗塞诺（Oegroseno）呼吁不应回避传唤佐科威，应追查完整指挥链：「如有必要，调查人员不应犹豫传唤前总统。」政治观察家金廷（Slamet Ginting）认为，利斯蒂奥仅是执行工具，并将案件与佐科威执政後期的政治谋划相联系，暗示佐科威是受益者与主导者。上述说法均属推论；检方至今未将佐科威列为嫌疑人。

佐科威与利斯蒂奥关系深厚。二零一一年佐科威任梭罗市长时，利斯蒂奥即为当地警察局长。二零一四年佐科威当选总统後，任命利斯蒂奥担任副官。此後历任万丹省警察厅长、警察监察与刑事调查部门等职，并於二零二一年一月被委任为警察总长。佐科威是利斯蒂奥的伯乐，利斯蒂奥也长期被视为佐科威的忠诚追随者。

佐科威希望下台後保持影响力，因此有窃听普拉波沃的政治动机。二零二四年，佐科威背弃斗争民主党，让儿子吉布兰成为普拉波沃竞选搭档；但吉布兰因年龄门槛，参选正当性受质疑。加上其政治遗产新首都努山塔拉建设缓慢，普拉波沃政府拨款转向其他优先项目。佐科威影响力受制，政治遗产与历史地位或受损。

此案更牵扯军警长期矛盾：印尼警察在苏哈图时期属於军队架构内的「第四军种」；苏哈图时代陆军干政，警察被压制；涉陆军案件往往不了了之，形成「刑不上陆军」。一九九八年五月骚乱中，许多受害华人家庭不敢报案，因为知道不会有有效调查。普拉波沃当时任陆军战略後备部队指挥官，曾因活动人士绑架案被官方调查小组点名建议审查其角色；但他始终否认，相关程序从未形成司法定罪。

苏哈图下台後，继任总统哈比比立法让警察脱离军队，另一位总统瓦希德进一步强化警察独立性，让警察总长直接向总统报告；印尼警察迄今感念瓦希德。但陆军仍视警察为政治竞争者。去年八月国会大厦群众抗议期间，特警抓捕一名被怀疑煽动群众者，後证实是军队战略情报部特工；陆军涉嫌利用群众打击警察威信，案件後来不了了之。

普拉波沃於十一月八日召见十名前警察总长，讨论警队改革。这不只是例行谘询，而是在窃听案震动警队之际，由总统亲自重新确认对警察系统的掌控。对普拉波沃而言，利斯蒂奥落马是整顿警队、切断佐科威「警—政」通道的契机；对佐科威而言，他虽未被列为嫌疑人，却已被舆论置於「有动机、有关系、有时机」的怀疑对象。司法结论尚待调查，但政治结论已提前浮现。

最新发展，前总统佐科威的长子、现任副总统吉布兰已提出辞呈。■

黄之锋案为港独迷途划上句号

亚洲周刊：笔锋

十一月五日，黄之锋因串谋勾结外国或境外势力危害国家安全罪，被高等法院判处监禁十年。法庭裁定案件属「罪行重大」，判刑所针对的是《香港国安法》生效後持续参与串谋、呼吁外国制裁中国及香港等行为。黄之锋早前认罪，辩方亦指他在狱中已有深刻反思。更值得注意的是，他在亲笔求情信中表示，自己「不求开脱」，愿承担法律责任、後果与代价；又盼有朝一日离开牢房时，已洗去二十四岁的稚气，学会「先做好一个人，再做一个好人」。

这种带有悔意与人生反思的文字，与十多年前那个站在街头、相信外国势力可以改变香港政治走向的青年，形成强烈对照。黄之锋的个人命运，也是香港过去十多年本土、自决风潮潮起潮落的见证，更折射一代香港青年的政治选择。

黄之锋个人的命运转折，正反映过去十多年香港一度喧嚣的本土、自决以至港独风潮逐步褪去。二零一二年反国民教育运动，令黄之锋、周庭等一批青年政治人物崭露头角。其後由雨伞运动到「香港众志」成立，部分人从教育及民主议题逐步走向「民主自决」，与传统民主派的政治语言越走越远。

香港民主派「建设民主中国」的主张曾经能获得广泛的同情，把中华民族认同与自由主义结合在一起。但在十几年由黄之锋掀起的风潮，则渐渐把民族认同与自由主义对立起来，及後抛弃了中华民族的身份认同，徒然留下自由主义的政治诉求，并最终演变成了本土主义、港独，并且也失去了中国人民的同情。


黄之锋：被外国势力误导，付出青春的代价。

港独及分离主义路线最大的现实困境，正在於把本地政治分歧推向国家领土完整，触及任何主权国家最难退让的核心领域。在今日更重视安全与秩序的国际环境下，寄望外部力量改变中国在香港主权问题上的基本立场，本来就缺乏现实条件。

黄之锋们另一个误判，是把西方「价值外交」当作可以长期依靠的政治承诺。过去部分香港政治人物频繁游说西方议会、争取外国政客接见，以为国际关注可以逐步转化成实质政治压力。然而，民主、人权固然是欧美外交的重要内容，外交却从来同时受安全、经济与国家利益支配。政客公开表态成本有限，政府真正调整经贸、金融与安全政策，代价则完全不同。

近年的欧洲对华关系正好说明这一点。二零二五年中国和德国的货物贸易总额达二千五百一十八亿欧元（约二千八百亿美元），中国重新成为德国最大贸易夥伴；欧盟同年对华货物出口接近二千亿欧元。

今年一月，英国时任首相施纪贤率近六十名商界及文化界代表访华，强调对华接触符合英国国家利益。英王查尔斯也计划明年访华。英国指出与中国经贸关系支撑约三十七万个英国就业岗位。中欧在人权、安全等议题上有分歧，但欧洲对华政策始终要在价值、利益与风险间权衡。

因此，外国势力虽然对黄之锋予以声援，但在关键时刻则毫不犹豫地予以抛弃。黄之锋在二零二零年六月三十日上午《国安法》生效前夕，走进中环美国驻港总领事馆对面的圣约翰大厦，在那里与两名美国外交官会面，并表达走进美国领事馆寻求政治庇护的要求。然而，美国由於国家利益的考虑，决定不让黄之锋进入领馆，也不协助他撤离香港，原因是惧怕中方对美国的报复，因此决定将黄之锋牺牲。

西方对香港议题的声援，也始终服从更广泛的现实政治需求。西方通过舆论施压，却不愿意付出代价，更不等於愿意支持改变香港的主权地位。对於任何主权国家而言，领土完整与宪制秩序都没有议价馀地。

黄之锋如今三十岁，已在狱中度过近六年。他原以为二零二七年初可以重获自由，在「三十而立之年重新起步」，如今却形容自己「几如重回起点」，届时出狱则已年届四十。

黄之锋案判决，某种意义上也为过去十多年以港独、自决及外援为重要想像的激进政治路线划上句号。香港已逐步回复秩序，但同样失去了将近一代的年轻人，疏离的人心仍需要时间收拾重整，香港需要秩序，以终结过去十数年的乱象。同时，也需要给香港青年以希望，厚植经济，令青年分享发展的成果，并舒缓香港高企的楼价，让香港青年可以「重植根於小岛岸」。■

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

金正恩访问滑雪胜地：特朗普暗示可能会面

（平壤讯）周二公布的照片显示，朝鲜最高领导人金正恩在访问滑雪胜地时吸烟并面带笑容。与此同时，美国总统特朗普暗示两人本周可能会举行会晤。

综合法新社与韩联社报导，特朗普在启程前往中国之前，并未排除与金正恩会面的可能性。特朗普在第一任期内曾三度与金正恩会面。

特朗普告诉记者：“我们也可能与金正恩会面，那将是件好事。”特朗普并补充指，金正恩是否会访问中国“取决于中国国家主席习近平”。

据此推测，特朗普将在访华期间继续寻求朝美领导人会谈机会。若会谈成行，这将是双方自2019年6月在板门店会晤以来时隔7年5个月再次会面。

分析认为，在中期选举中失利而陷入政治困境的背景下，特朗普试图将外交成果当作扭转局面的突破口，所以再次释放可能与金正恩会面的信号。

在特朗普发表上述言论的同时，朝鲜官方媒体称，金正恩及其家人在党政官员的陪同下，于周日和周一前往了靠近中朝边境的北部旅游区。

朝中社发布的照片显示，金正恩坐在一张皮椅上，面带微笑，手里夹著香烟，戴著墨镜，地点似乎是在滑雪场，他的妻子李雪主站在他身后。



另一张照片显示，他年幼的女儿金主爱（音译）穿著白色滑雪服，但没有戴头盔，正在滑雪下山。据韩国情报机构称，金主爱正在被培养成为金正恩的接班人。

三池渊市位于靠近中国边境，毗邻白头山（中国称长白山）。朝鲜向来主张，金正恩的祖父、已故前最高领导人金日成生前曾在白头山开展抗日斗争，其子金正日就在白头山出生，并将此地打造成“白头山密营”，宣传其为金正日故居，借此宣扬对金氏家族的个人崇拜。

朝中社称，金正恩在参观滑雪场和酒店等设施时，“表示非常满意，称所有建筑都建造得非常精致，无可挑剔”。

报导还称，“他越看越赞叹，这里景色壮丽，宛如一座森林小镇”。

尽管金正恩此次造访的地点靠近正在深圳举办亚太经合组织（APEC）领导人非正式会议的中国，但专家表示，此举不太可能暗示他计划出席峰会。

报导指，两地直线距离超过2500公里。

韩国统一研究院高级研究员Hong Min告诉法新社：“朝中社的报导没有包含任何针对美国的信息，也没有任何迹象表明双方正在筹备会晤。”

“因此，很难将金正恩的访问视为本周朝美会晤的准备。”

公共部门员工争取加薪 法国准备迎接新一轮抗议

（巴黎讯）尽管政府努力缓和紧张局势，法国仍准备迎接周二的新一轮抗议活动。此前，工会号召公共部门员工举行全国性罢工，以争取加薪。

法新社报导，法国580万共部门员工被号召动员。此前，他们与总理勒科尔尼的谈判未能令工会满意。自从上周私部门最低工资上调以来，工会一直在争取全面加薪。

这是自9月以来，公共部门第3次发起联合行动和罢工。本月早些时候，数十万名工人举行了游行，警方在一些城市发射催泪弹，引发冲突。

在勒科尔尼组织的一次会议之后，更多工会加入了呼吁。工会代表在会后表示，提出的措施未能解决薪资问题的迫切性。

在巴黎，一场主要集会定于下午2时（大马时间晚上9时）开始，全国各地也计划举行数十场集会。

一位警方消息人士告诉法新社，预计将有4万至8万人参加首都的示威活动，全国则有22万至30万人参加。

欧盟第2大经济体法国已经经历了一个多月的高中封锁和生活成本抗议活动，而明年即将举行总统选举，极右翼势力希望借此夺取政权。

青年工会组织和“黄背心”运动的积极分子，也计划加入最新的示威活动。此前，周末民众已经举行了抗议活动，不满的焦点包括通货膨胀和一项拟议的警察法。

一些总体和平的集会出现了零星暴力事件，并引发了对警方暴力执法的指控。

当局已对巴黎多所学校和大学附近的未申报集会实施限制，并暂时禁止销售烟火，理由是担心抗议活动期间可能发生暴力事件。

法国正面临削减赤字的压力，并急于通过2027年预算案，而此时正值抗议活动爆发之际。

公共部门员工希望向政府施压，要求解冻用于计算其基本工资的工资等级。在预算草案中，政府连续第4年排除了普遍加薪的可能性。

工会对此表示无法接受。工会指出，自2017年以来，公务员的购买力下降了16%，导致越来越多的公务员在通货膨胀的背景下，最终只能拿到或接近最低工资。



反对派指控贪污威胁弹劾 蒙古国总统宣布辞职

（乌兰巴托讯）蒙古国家总统呼日勒苏赫周二宣布辞职，此前该国反对党对其提出贪腐指控并威胁弹劾。在他宣布辞职的前一天，反对党民主党发表声明，指控他贪腐，并呼吁他下台，否则将在国会面临弹劾。

法新社报导，呼日勒苏赫在新闻发布会上表示，他“遭到诬告和诽谤，被指控犯有极其严重的罪行”，他将辞职以“恢复我的名誉”。

他说：“我相信，国家元首放弃职务、查明真相符合正义的利益。”

“因此，我正式宣布，我将辞去蒙古国总统这一光荣职务。我会将那些诋毁我名誉的人移交相关部门，并努力恢复我的清白。”

民主党周一表示，“这个国家已经腐败不堪”，并呼吁包括呼日勒苏赫在内的与贪腐指控有关的高级政府官员辞职并接受调查。

呼日勒苏赫否认有任何不当行为，他在新闻发布会上说：“在我担任总统期间，我从未偷窃过人民或国家的财产。”

他说：“我从未撒谎或偷窃。我从未欺骗过任何人。”

蒙古国已持续数月陷入政治动荡，执政的蒙古人民党（MPP）内部也存在权力斗争。

在持续数周的反腐败抗议活动之后，议员们于3月份任命了该国不到12个月内的第3任总理。



数千名青年在首都乌兰巴托示威游行，他们对富裕精英阶层以及他们眼中普遍存在的不公现象感到愤怒。

按照蒙古国相关法律规定，总统提出辞职并不代表即刻卸任。总统辞职申请先提交国家大呼拉尔相关委员会审议；该委员会形成意见和结论后，提交国家大呼拉尔全体会议举行公开投票；若获得多数议员支持，辞职申请方能生效，否则总统将继续履行职权。

“脱欧”10年 英相称失大于得

（伦敦讯）英国首相伯纳姆周一表示，过去10年，英国“脱欧”失大于得，英国将在本周晚些时候举行的英欧峰会后与欧盟启动讨论，探讨双方长期关系的不同选项。

综合法新社与新华社报导，伯纳姆当晚出席伦敦金融城市长晚宴并发表上任近4个月来首个外交政策主题演讲。他表示，英国预算责任办公室认为，“脱欧”使英国经济规模受到4%的负面冲击，另一些机构则认为这一影响最高可达国内生产总值（GDP）的8%，现有“硬脱欧”安排对英国来说“不够好”。

他说：“这就像皇帝的新衣，没有人愿意说出显而易见的真相。过去10年，我们失去的比得到的更多。”

伯纳姆重申了他对“硬脱欧”的批评，称其使英国更加贫困，并导致移民数量增加。“我们得到的‘硬脱欧’对英国来说远远不够好。”

伯纳姆表示，英国并非要再次争论2016年“脱欧”公投相关问题，而是希望对“脱欧”后的安排作出务实调整。

他同时表示，英国与欧盟达成的任何新协议都须满足以下要求：一是符合工党竞选纲领和红线；二是改善“脱欧”协议，使其更加接近英国民众在2016年公投时期待获得的结果；三是切实改善英国长期以来被忽视地区民众的生活。

第2次英欧峰会将于本月20日在比利时首都布鲁塞尔举行，旨在深化“脱欧”后双边关系，预计将签署食品、能源及青年人员流动等领域的新协议。

在英欧峰会召开前夕，2016年“脱欧”公投中支持“脱欧”的人士正在重新集结，他们对伯纳姆的“重置计划”感到担忧，并开始考虑英国未来某一天可能重新加入欧盟。

在伯纳姆发表演说之前，曾是“脱欧”阵营关键人物、后来参与谈判英国“脱欧”条款的前首相约翰逊告诉《每日电讯报》，重新开启“脱欧”辩论是“疯狂之举”。他坚称，如果再次举行公投，英国仍将支持“脱欧”，尽管民调显示结果恰恰相反。

约翰逊的言论与他的前任卡梅伦如出一辙。卡梅伦担任首相期间，发起了欧盟公投，并积极支持英国留在欧盟，最终在公投失败后辞职。

上周，卡梅伦敦促伯纳姆不要引发一场关于重新加入欧盟的“长达10年的辩论”，他称这场辩论“将非常漫长而痛苦”。

伯纳姆承诺在本届国会期间，将坚持其前任斯塔默在欧洲问题上的“红线”，这意味著不会重返单一市场、关税同盟或人员自由流动。

但这个问题有可能分裂他所在的执政的中左翼工党。

一位工党议员告诉法新社，工党应该“放手一搏”，在下次选举的竞选纲领中加入重新加入欧盟的承诺。

然而，一些来自支持“脱欧”地区的议员希望伯纳姆彻底结束这场辩论，这凸显了执政党内部的分歧，更不用说整个国家的分歧了。

上周，约翰逊的前“脱欧”顾问刘易斯发起了一项名为“Stay Out”的新运动。

他表示，伯纳姆将于周五“签署一项协议，该协议将向布鲁塞尔输送更多资金，交还英国法律的控制权，并向更多移民敞开大门”。

同时，《每日电讯报》称，前“脱欧”支持组织“Leave.EU”计划以“Enough Official”的名义重新启动。英国与欧盟关系专家亨尼格告诉法新社：“英国真正需要的是一场关于2026年世界格局的辩论，而不是重提10年前那些人提出的同样论点。”

“俄罗斯入侵乌克兰和（美国总统）特朗普对世界贸易的攻击显然是自那时以来发生的新的因素。与此同时，承诺的经济利益并未兑现。”

将与美国签贸易联合声明 泰国坚守农产与安全红线

（曼谷讯）泰国与美国正就对等关税框架下的贸易协议谈判，泰国首相阿努廷预计周二与美国总统特朗普签署联合声明，为双方达成“对等贸易协定”（ART）迈进一步。不过美方提出的要求涉及农产品进口等5大领域，泰方称仍有不可退让的底线。

台湾中央社引述泰国《民族报》（The Nation）周二报导，阿努廷与特朗普预定于菲律宾时间晚间7时30分会面并签署联合声明，该声明将标志双方在达成“对等贸易协定”方面取得进展，但最终协议仍需经国内程序。

阿努廷正在菲律宾首都马尼拉参加东盟峰会，特朗普预定周二下午抵达马尼拉，出席“四方安全对话”（Quad）领袖会议及东盟－美国特别峰会（ASEAN–United States Special Summit）。

报导指出，美国提出的5项要求，包括扩大美国农产品市场准入、加强劳工权益、更严格地执行知识产权保护、制定新的数码贸易规则及取消电信业的外国所有权限制。

不过，美方提出的5项要求中，开放农产品市场是泰国面临的敏感议题之一。美方希望泰国降低非关税贸易障碍，加快肉类及家禽进口许可，涉及猪肉、牛肉、禽肉及内脏等产品，并要求检讨含有莱克多巴胺（Ractopamine）肉品的进口限制。

美方也希望泰国接受美国农业部食品安全检查署（USDA/FSIS）核发的相关认证，并依科学证据及风险评估调整农产品进口规定。泰国副总理兼商业部长素帕姬表示，泰国不会在食品卫生及检疫标准、安全与投资议题上妥协。

她说：“泰国的3条红线维持不变，包括生长促进剂猪肉的进口卫生与检疫标准、国家安全，及投资规范。”

劳工权益方面，美方要求泰国修改法律及加强执法，保障劳工结社自由与集体协商权，并加强防止强迫劳动及童工产品进入市场。

素帕姬指出，相关立法要求也涉及禁止进口在第三国使用强迫劳动生产的商品，目前相关部门正研拟措施。



冀电信等特定领域100%持股美方还要求泰国加强打击仿冒商品、商标侵权及未经授权散布数码著作内容，并加快处理专利申请案件。另外，美方也要求泰国，不对美国数码服务课征数码服务税，并允许企业资料跨境传输。

电信投资方面，美方认为，泰国电信业部分外资持股限制，包括49%的持股上限，妨碍投资及市场竞争。

素帕姬表示，美方希望在电信等特定领域取得100%持股，但泰国仍须考量国家安全及投资规范。她强调，政府坚守谈判底线，是为避免相关协议对泰国造成长期伤害。

报导指出，双方周二将签署的联合声明并不代表完整贸易协议正式生效，后续仍须由法律团队确认协议内容及文字，再提交泰国内阁审议，并经国会审议及民众谘询等程序。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

APEC峰会前夕

台日相继通报俄军机活动

（东京/台北综合讯）亚太经济合作组织（APEC）峰会召开前夕，台湾军方通报两架俄罗斯军机飞经台湾东部海域上空。日本同日也指两架疑似俄军机侵犯日本领空，并向莫斯科提出严正抗议。

综合路透社和台湾《联合报》报道，台湾国防部星期二（11月17日）通报，当天清晨侦获俄罗斯军机两架次，从台湾东北方进入防空识别区，飞经东部海域上空后，从台东县以南飞离。

台湾军方称，已运用联合情报、监视及侦察手段全程掌握俄军机动向，并采取适当应对措施，但未透露军机型号及具体行动。

日本国防部同日通报，两架疑似俄罗斯军机当天凌晨先后侵犯福冈县冲之岛西北方领空。其中一架于凌晨4时7分至10分进入，另一架则于4时9分至12分进入。

根据日本国防部公布的航线，两架军机随后飞经对马海峡，再穿过冲绳县与那国岛和台湾之间的空域，进入太平洋。路透社指出，军机沿台湾东部海域向南飞行，显示日台通报的很可能是同两架军机。

日本防长小泉进次郎批评，俄罗斯军机侵犯日本领空，不仅严重侵害主权，也威胁国家安全，完全无法接受。日本政府已向莫斯科提出严正抗议，要求防止类似事件再次发生。

这是日本自2024年9月俄罗斯军机侵犯北海道礼文岛附近领空以来，再次通报类似事件。

台湾中华战略前瞻协会研究员揭仲指出，俄军机进入台湾防空识别区并非首次。冷战时期苏联军机就曾飞经台湾周边空域，2010年也有俄罗斯图-95战略轰炸机进入台湾东北部防空识别区。但冷战结束后，类似活动已明显减少。

此次行动正值中国大陆即将于星期三（11月18日）在深圳主办APEC领导人峰会。俄罗斯总统普京预计赴会，并于星期四（11月19日）与中国国家主席习近平、美国总统特朗普举行三方会晤。

揭仲认为，俄罗斯明知日本会公布军机动向，仍选择在峰会前夕派遣军机飞经日本及台湾周边空域，动机耐人寻味。日本电视台引述一名外交部官员分析，此次行动可能是俄罗斯“惯常威慑行动的一部分”。揭仲也指出，相较于日本公布详细航迹及时间，台湾国防部披露的信息有限。他建议台军公布军机型号、航线及应对情况，让公众了解军方掌握周边空域动态的能力。



中国大型运投无人机“长鹰-8”

完成运输投送试验

中国自主研制的7吨级大型运投无人机“长鹰-8”完成运输投送试验，它的容积达到18立方米。

据央视新闻报道，记者星期二（11月17日）从中国兵器工业集团获悉，“长鹰-8”长17米，翼展达到25米，18立方米超大容积的货舱能兼容多型标准航空集装箱与专业冷链运储箱，并且在15分钟内就可以完成装卸，大幅提升物流周转效率。

“长鹰-8”起飞重量达到7吨，载重能力3.5吨，最大航程超过3000公里，具备高原起降和最短200米的短距起降能力，可以适应不同环境的起降条件。

据介绍，“长鹰-8”正从试验验证走向场景合作。后续将面向物流、应急保障、海岛运输、生鲜冷链等场景，开展支线运输、应急投送等合作。

腾讯内部讲话：AI带来的范式变革

是生死存亡问题

中国互联网巨头腾讯的内部讲话曝光，称AI带来的范式变革是生死存亡问题，号召人工智能（AI）时代再创业。

一年一度的腾讯总办LinkTime上，CEO马化腾、总裁刘炽平发表内部讲话。腾讯文化公众号星期一（11月16日）发布了笔记《总办号召AI时代再创业，“心态归零”》。笔记提出，随着算力的不断提升，AI无疑将带来范式的变革，渗透到更多行业只是时间问题。“大航海时代，不进则退；工业革命，落后就挨打。现在进行的智能革命如果不积极拥抱，就会被颠覆。这是一个生死存亡的问题。”

腾讯总办称，组织变革要加快、心态要归零，所有核心业务每一个团队都要面向AI时代再创业，抛掉身上的包袱，每个组织要重新调整、扁平化，以小团队为作战单元。“大家要着急，赶紧站起来准备新的打法，找到新的高地。陆战变海战，陆军变海军，大家都要搬运物资，转变技能，迅速上船应战。”

腾讯总办称，未来不一定要那么多管理岗位，不要让中间传话的、不想动还霸占地盘的干部成为阻碍，山头主义、地盘意识要完全破除。综合此前报道，本月传出腾讯将裁员50%的消息，腾讯公关人员辟谣称，有关说法纯属“误会和谣言”，并强调公司只是为了适应AI时代而重新调度资源。

腾讯上一次全面重组是在2018年，当时成立了专门的云业务部门，如今已成为公司推动AI发展的重要基础。腾讯旗下游戏、社交媒体和金融科技等业务部门，正探索新的AI业务，旗下数百款产品也已整合自主研发的混元大模型。作为中国市值最高的企业，腾讯正努力缩小与字节跳动和阿里巴巴等长期竞争对手在AI领域的差距。与此同时，深度求索、月之暗面等迅速崛起的AI原生企业，正推动中国跻身全球AI竞赛前沿，也让腾讯未来在AI领域的竞争地位面临考验。

习近平会见苏林：中越要妥善管控海上分歧

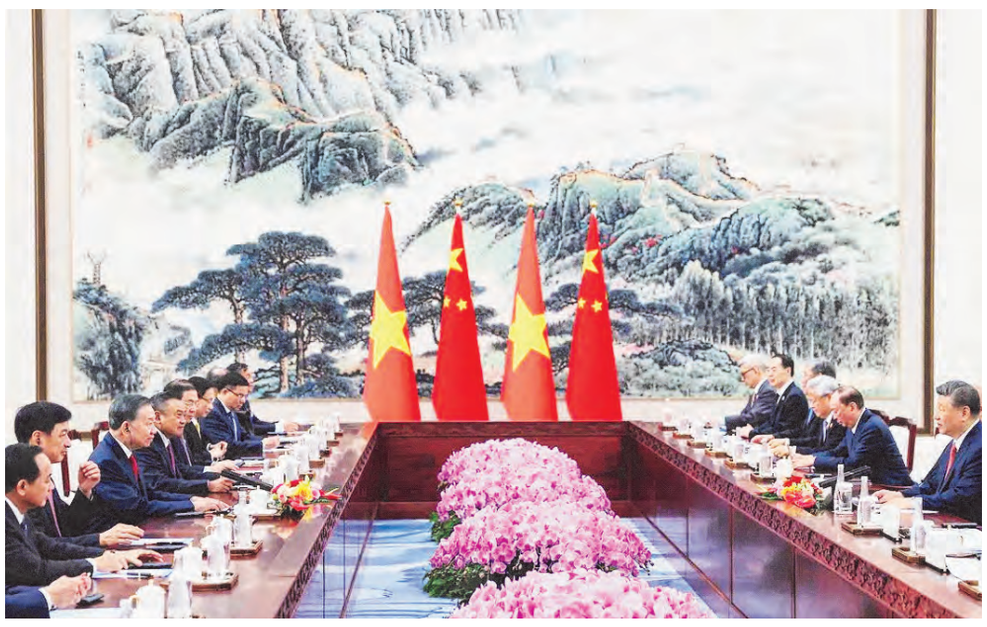
2026年亚太经济合作组（APEC）峰会举行前夕，中国国家主席习近平在会见出席峰会的越南国家主席苏林时说，两国要妥善管控海上分歧，稳步推进海上合作。

综合新华社和央视新闻报道，中共总书记习近平星期二（11月17日）上午在深圳会见赴华出席APEC领导人非正式会议的越共总书记苏林。

APEC峰会将于11月18日至19日在广东深圳举行。与会领导人已陆续抵步，其中包括已跟习近平会面的加拿大总理卡尼和巴布亚新几内亚总理马拉佩等。

习近平说，近年来，中越两党两国最高领导人保持密切交往，就加快构建更高水平具有战略意义的中越命运共同体达成重要共识，引领双边关系不断迈上新台阶，为地区和平与发展注入正能量。

习近平说，中越两国作为同志加兄弟，越是风高浪急，越要同舟共济。双方要增进互信团结，深化全面合作，共守和平稳定、共促发展繁荣；要深化多维联通，促进利益融合，推动智慧口岸和跨境经济合作区早日落地，拓展数字转型、绿色低碳等合作，探索人工智能应用合作；要赓续传统友好，密切人文交流，继续打造民心相通品牌，共同办好“中越旅游合作年”，让两国人民特别是青年走近走亲。



习近平也提到，中越要妥善管控海上分歧，稳步推进海上合作；要携手落实四大全球倡议，加强在联合国、中国－亚细安（中国称东盟）、澜湄合作等框架内协作，接续当好今明两年亚太经合组织东道主，推动建设亚太共同体，构建更加公正合理的全球治理体系。

今年4月，苏林当选越南国家主席后访问中国，与习近平会面。

习近平当时指出，苏林当选越南国家主席后第一时间到访中国，体现了苏林对发展中越关系的高度重视。无论国际形势如何变化，中方始终将越南作为周边外交优先方向，愿同越方高质量推进全面战略合作，加快构建更高水平具有战略意义的中越命运共同体，为推动构建人类命运共同体作出更大贡献。

另据越通社报道，苏林这次出访深圳有望为区域经济一体化注入新动力，巩固对贸易、投资和互利合作的信心；同时彰显越南对APEC的坚定承诺，为担任2027年APEC东道主做好周密准备，并推动越中关系日益深入、务实发展。

习近平会见卡尼

中国将降低加拿大农渔产品关税

加拿大总理卡尼办公室星期二（11月17日）称，中国将降低对加拿大猪肉和海产品等出口商品征收的关税。

综合路透社和彭博社报道，亚太经合组织（APEC）峰会召开前夕，卡尼在深圳与中国国家主席习近平会晤。这是两人一年半来第三次会面。卡尼说，加拿大在实现到本十年末将对华出口额提高50%的目标方面，进度远超原定计划。

卡尼经济战略的一大重点，是降低加拿大对美国的高度依赖。美国已对多种加拿大产品征收高额关税。据卡尼办公室发表的声明，习近平与卡尼同意延长并扩大一项初步安排，以改善加拿大农民和渔业从业者进入中国市场的条件。中国将进一步减免总值约4亿加元（约3.6亿新元）的加拿大出口商品关税，涉及冷冻猪肉、鱼类和海产品等。

声明称，作为交换，加拿大同意将部分中国钢铁和铝产品现有的关税减免措施延长两年。这些措施原定于2026年底到期。

据央视新闻客户端报道，习近平会见卡尼时说，中国和加拿大同为亚太地区重要国家。中加关系改善发展符合两国人民利益，也有利于维护世界和平稳定和发展繁荣，是一个正确选择。

习近平称，中加关系这些年发展历程给的重要启示，就是相互尊重、平等互利、求同存异。中国愿同加拿大一道努力，推动中加新型战略伙伴关系不断向前发展，做相互尊重、共同发展、彼此信任、相互协作的伙伴。



习近平也就发展中加关系提出四点意见：一要乘势而上，增进政治互信，通过建设性对话沟通，不断增进对彼此发展道路和政策意图的正确认知，加深对相互核心利益和重大关切的理解尊重，妥善管控和化解矛盾分歧；二要加强对接，进一步深化贸易、能源、农业、金融等传统合作，更好实现优势互补、互利共赢；三要着眼长远，深化人文交流，鼓励两国开展更多教育、文化、旅游、科技、青年、地方等交流合作；四要加强协调，共同践行真正的多边主义，维护联合国权威和多边贸易体制，推动构建更加公正合理的全球治理体系。

卡尼也在声明中说：“加拿大和中国已重新调整双边关系，让两国人民受益。”他并说，加拿大正推动对外关系多元化，“让我们能够自由地按照自己的意愿生活”。

两国领导人在会晤后还宣布其他改善双边关系的措施，包括加拿大计划于2027年派遣大型贸易代表团访华，以及新增温哥华与广州之间的直飞航班。

高市与中国部长握手交谈 为中日关系恶化后首次公开互动

日本首相高市早苗星期二（11月17日）在菲律宾马尼拉出席亚细安与中日韩领导人会议期间，与一名中国部长握手并简短交谈。这是自去年底中日关系恶化以来，她首次与中国政府官员公开互动。

据彭博社报道，活动官方视频显示，高市在会议开始前，向中国农业农村部部长张柱致意。作为出席会议的最高级别中国官员，张柱随后起身与高市握手，两人简短交谈了几句。



此次互动发生在高市即将以日本首相身份首次访华之前。高市将前往中国深圳，出席星期三至星期四（11月18日至19日）举行的亚太经合组织（APEC）领导人会议，讨论包括贸易、能源韧性和人工智能在内的区域经济问题。

过去一年来，中日关系持续紧张，各界紧密关注高市与中国国家主席习近平到时是否会有任何互动。不过，分析员一般认为，两位领导人不大可能举行双边会谈。

去年11月初，高市在国会中说，若中国大陆对台湾动武，日本可能面对“存亡危机”而可行使集体自卫权。这番谈话引来中方严厉批评，认为是在挑战中国国家主权，双边关系顿陷僵冷。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

BCA 汇率

（2026年11月17日）
來源：中亞銀行（BCA）

外幣	代碼	現匯		現鈔	
		買進	賣出	買進	賣出
美元	USD	18.070,00	18.350,00	18.070,00	18.350,00
新元	SGD	13.966,61	14.301,30	14.009,00	14.356,00
歐元	EUR	19.819,18	20.258,40	19.844,00	20.202,00
澳元	AUD	12.094,25	12.448,64	12.150,00	12.389,00
英鎊	GBP	23.805,42	24.256,87	23.789,00	24.208,00
日元	JPY	112,92	115,87	112,31	116,07
人民幣	CNH	2.702,66	2.768,53	2.649,06	2.818,35
令吉	MYR	4.412,36	4.499,24	4.400,34	4.502,52

营收连六季走跌

百度AI商业化“告急”



（北京讯）中国互联网搜索引擎巨头——百度（Baidu）连续第6个季度营收下滑，凸显出该公司亟需推动AI商业化，以抵消传统搜索业务疲软带来的影响。

据外媒报导，百度2026财政年第3季（截至9月30日止）营收下降1%至，308亿人民币，与分析员平均预期一致；净利为13亿9500万人民币，去年同期为净亏损112亿3200万人民币。

AI收入占逾半

据百度发布业绩报告，其一般性业务收入达250亿人民币，按年增长1%；人工智能（AI）业务收入达132亿人民币，按年增长37%，占百度一般性业务收入53%，已连续3季占比过半。

另一边厢，百度在线营销服务收入为119亿人民币（约73亿零100万令吉），按年下降22%，占百度一般性业务收入的48%。

百度创始人李彦宏在财报电话会上表示，AI云基础设施已成整体收入增长的关键驱动力。其中，GPU云是AI云基础设施收入增长的主要动力。本季度，GPU云、昆仑晶和MaaS合计贡献了AI云基础设施收入的一半以上。

截至9月30日，百度现金及投资总额为2766亿人民币；第3季经营现金流为28亿人民币，保持正值。

AI竞争落后同行

据外媒分析，这家中国互联网搜索龙头企业正试图在竞争激烈的AI领域重拾地位，腾讯（Tencent）和阿里巴巴（Alibaba）等长期竞争对手已在这场竞赛中取得领先。

百度Ernie大模型系列已跌出第一梯队，落后于DeepSeek和月之暗面等后起之秀，其面向消费者的AI产品也尚未真正打开市场。令困境进一步加剧的是，百度核心线上广告业务正被较新的社交应用分流用户注意力和广告主。

李彦宏押注，自主AI智能体的迅速发展将催生一个新的生态系统，让百度能够从云计算和晶片基础设施中获得回报。AI驱动业务目前已占百度营收的一半以上，公司预计这一趋势将持续。

值得一提的是，百度上周还推出一个Token交易市场，将闲置算力与需要开源模型的开发者连接起来，旨在以经过认证的服务商取代被称为“中转站”的中间商。

报导总结，资源受限的百度缺乏与中国大型科技平台竞争所需的规模，而随著公司同时谋求在中国AI、云计算和无人驾驶出租车领域取得领先，这种压力已开始显现。

“昆仑晶AI晶片业务可能分拆并上市，也无助于改善百度本已面临严峻挑战的盈利前景。”



为创新型中小企业铺路

北交所开市5年市值增逾1.5倍

（北京讯）2021年，在中国国家主席习近平倡议下成立的北京交易所，于上周日（15日）迎来开市5周年纪念。该交易所专攻中国的北京交易所服务创新型中小企业。从开市之初的81家上市公司，到如今的355家；从股票发行融资，到再融资、并购重组和债券融资协同发力的的能力持续增强。

据外媒报导，截至今年11月13日，北京交易所的上市公司达355家，总市值约8000亿人民币，比开市之初的81家、总市值不足3000亿人民币大幅成长。规模扩大的同时，创新型企业也加速集聚。

北京交易所挂牌的中国国家级专精特新“小巨人”企业占比逾六成，高新技术企业占比逾九成，其中20家公司已成长为制造业单项冠军。2025年以来的新上市公司中，“小巨人”企业占比近八成。

这组数据折射出北京交易所鲜明的市场定位。对于专注细分领域的中小企业，发展潜力不仅体现在当前规模，也体现在技术积累、专业能力，以及其在产业链中的价值。更多专精特新企业进入资本市场，有助于把这些能力与资本支持相衔接，为企业持续创新提供支撑。

资金投向进一步体现了这一导向。开市以来，北京交易所累积服务中小企业融资近900亿人民币（约552亿令吉），募集资金八成以上投向绿色低碳、数码经济、高端装备制造、新材料等领域。

此外，融资功能的发挥，既为企业补充发展资金，也推动资本向产业升级所需的关键领域集聚。

报导指出，企业成长有不同阶段，资本服务也需要接续。上市后的研发投入、业务拓展，以及资源整合，需要不同融资工具配合。

“截至目前，43家北京交易所上市公司推出50次再融资方案，已注册项目拟募集资金近60亿人民币；5家上市公司实施重大资产重组。除了首次公开售股（IPO），企业运用资本市场工具的空间不断拓宽。”

债券业务则为企业增加了选择。2023年10月，北京交易所参与承接企业债发行审核职责划转，一体推出企业债业务，累积注册规模超过1200亿人民币、债券发行规模达274亿8000万人民币。

“今年4月，北京交易所推出私募债业务，7月首批6只私募债挂牌，有2只由北京交易所上市公司发行。企业既可以发行股票形式上市融资、也可以发行债券融资的格局，双管齐下的格局已初步形成。”

世行MIGA官员：中国气候投融资试点

成效值得肯定 期待深化合作



中新网土耳其安塔利亚电 《联合国气候变化框架公约》第三十一次缔约方大会(COP31)正在土耳其安塔利亚举行。世界银行集团多边投资担保机构(MIGA)经济与可持续发展局局长Ariane Di Iorio在COP31期间表示，中国气候投融资试点成效值得肯定，期待与中方深化标准对接与项目合作。

在气候投融资主题边会上，她结合MIGA业务实践，就气候投融资风险分担、动员私营资本等议题分享看法。她指出，当前全球气候行动落地的核心瓶颈，是新兴市场与发展中经济体的气候项目非商业风险溢价高、可融资性不足。

Ariane Di Iorio表示，受政策波动、跨境流动限制等因素影响，大量私营资本难以有效注入实体项目，中国试点经验为破解这一难题提供了有益参考。期待与中方深化标准对接与项目合作，共同支持全球气候行动与公正转型。

北京同仁堂等17家药企

27批次药品抽检不符合规定

中国国家药品监督管理局最新发布的药品抽检通告显示，标示为北京同仁堂等17家药企生产的27批次药品不符合规定。药监部门已要求相关企业采取暂停销售使用、召回等措施，并要求相关部门对相关企业和单位涉嫌违法行为立案调查。

据央视新闻客户端星期二（11月17日）报道，从中国国家药监局获悉，最新发布的药品抽检通告显示，经过天津市药品检验研究院等七家药品检验机构检验，标示为北京同仁堂股份有限公司同仁堂制药厂等17家药企生产的27批次药品不符合规定。这27批次药品的含水量、药品中存在可见异物，以及活性药物的溶出速度和程度等指标，达不到中国药品的规定要求。

其中，标示为北京同仁堂股份有限公司同仁堂制药厂生产的一批次一捻金，水分项目，也就是药品中的含水量不符合规定。北京同仁堂是中国知名的中医药品牌。

此外，标示为郑州卓峰制药有限公司、楚雄老拨云堂药业有限公司生产的四批次加替沙星滴眼液，存在可见异物。

中国国家药监局称，药监部门已要求相关企业和单位采取暂停销售使用、召回等风险控制措施，对原因开展调查并切实整改。同时要求相关省级药监部门对相关企业和单位涉嫌违法行为立案调查，并按规定公开查处结果。



打破传统思维

防老不靠养儿？

（香港讯）华人向来有养儿防老的观念，但在百物黛贵的香港，除了依靠子女，不少长者亦开始考虑以楼养老。不少港人花上大半生积蓄置业，踏入晚年，如何利用物业套现以维持生活，成为长者关心的切身问题。

据外媒报导，最新公布的10月安老按揭（又称逆按揭）数据，反映这种退休理财方式正逐渐受到重视。

值得一提的是，安老按揭是由香港按证保险公司（HKMC）营运的退休理财工具，让55岁或以上的人士利用香港的住宅物业作为抵押品，向参与银行申请贷款，在无须卖楼的情况下终身或在固定年期内按月收取年金。

据香港中原按揭及土地注册处数据显示，本年10月安老按揭登记共68宗，按月急增逾九成，创近7年新高。今年首10个月累积录得364宗登记，按年增加18.2%。同期申请量则达1010宗，按年上升29.3%，反映市场需求有所增加。

登记量大增，源于计划条款改善及楼价回升。按揭证券公司本年3月改良计划，将定息按揭首30年息率下调至4%，每月年金最多增加5%。推出政策后，单月申请量由2月的42宗回升，最近连续5个月均超过100宗。

此外，上半年楼价升约一成，下半年大致企稳，吸引部份长者趁物业估值回升申请安老按揭，以获取较高年金。申请量持续回升，亦反映更多业主开始考虑利用物业增加退休收入。

报导指出，安老按揭需求增加，源于人口老化及长者持有物业。不少退休人士拥有自住物业，部份更已供满按揭，但退休后缺乏固定收入，即使坐拥数百万资产，仍可能面对现金不足的问题。

尤其在日常生活及医疗开支持续增加的情况下，单靠积蓄未必足以应付长年退休生活。安老按揭让合资格业主以物业作抵押，毋须出售住所，一般亦可继续居于原有单位，同时按所选年期领取每月年金，增加退休收入。

对于不愿搬离熟悉社区，又希望改善生活的长者而言，这种安排提供多一个选择。不过，安老按揭始终属于贷款，并非将物业变现后便毋须付出任何代价。

香港按证保险公司数据显示，自2011年推出安老按揭计划以来，截至今年10月底，累积接获9947宗申请，当中单人申请占65.6%，双人申请占34.3%。申请者平均年龄约69岁，物业平均估值约540万港元，每月平均年金约1万5200港元。

年期领取方式上，54.9%申请者选择终身领取，比例远高于选择10年固定期的20.1%。虽然选择固定年期一般可获较高的每月年金，但过半申请者仍倾向终身领取，反映持续而稳定的退休收入，对部份长者而言可能更加吸引。

随著人均寿命延长，退休生活随时长达二三十年，如何避免积蓄过早耗尽，成为长者理财的重要考虑。终身年金有助提供持续收入，但实际金额仍取决于申请者年龄、物业估值及贷款条款等因素，未必人人都能获得相同保障。

近月安老按揭申请及登记量增加，反映部份长者对物业的看法正在改变。传统观念倾向将物业留给下一代，但随著退休生活日益漫长，亦有长者选择先照顾自身需要，利用多年累积的物业资产改善生活。

不过，安老按揭并非毫无代价。由于年金属于贷款，利息及相关费用会随时间累积，令未偿还贷款增加。当借款人离世后，后人若希望保留物业，便须按条款清还贷款，否则物业可能需要出售以偿还欠款。这亦意味长者在申请前，须衡量退休收入与物业传承之间的取舍。

报导总结，长者劳碌大半生换来安乐窝，究竟应该留楼给下一代，还是利用物业改善自己的退休生活，没有划一答案。安老按揭能否真正发挥作用，关键仍在于是否切合个人的财政需要及家庭安排。

熱烈祝賀

印尼三寶壟福清公會成立100周年紀念慶典
印尼三寶壟福清公會第17屆理監事就職典禮
（2026-2030年度）
印尼福清社團總會第四屆理事會第二次會議
誌　慶

福澤百年



王玉忠鄉賢
蟬聯 理事會主席



何傳秋鄉賢
榮任 永久榮譽主席



鄭群璋鄉賢
榮任 永久榮譽主席



陳福全鄉賢
榮任 永久名譽主席

駿業日新



薛翔云鄉賢
蟬聯 常務副主席



王　強鄉賢
榮任 常務副主席



王恩惠鄉賢
榮任 副主席兼秘書長



鄭群堅鄉賢
榮任 監事長

印尼東爪哇福清公會第八屆理監事會

永久名譽主席　：林逢生、何文榮、林德民、翁鈺鶯、吳俊明。
名譽主席　：林文增、林文宏、林文俊、張賢疇、翁瑞財、林文喜、
周俞惠萍、俞宏鳴、魏志平、王雨輝。
董事會主席　：林文光
常務副主席　：何文金，　副主席　：薛命基。
副主席兼秘書長：林文珠，　副主席　：周宏禮、薛昌榮。
董事　：楊俞華貞。
顧問委員會　：柳民源、林文英、蔡民清、楊運平、邱適秋、張吳美鈺、
魏新春、鄭文恒、郭劉秀玉、王朝燦、王良捷。
理事會主席　：林益明
常務副主席　：陳本琳，　副主席　：何傳朱、郭祥藝、陳越輝、劉聖建。
監事會主席　：莊建興，　副主席　：魏高梅榮。
理事會　：
秘書處秘書長：陳本琳(兼) 副秘書長: 陳董方、王建美。
財政處財政長：何傳朱(兼)
福利部主任　：蔡祥福　副主任　：林秉福、蔡陳郁婉、盧天明、
林盛美、盧翁美香。
婦女部主任　：林劉百蘭　副主任　：薛黃婷、林彭琳娜、王李開玲、
劉何雪芬、何陳品紅、郭王雪華。
總務部主任　：劉道光　副主任　：傅李莎、郭美玲、莊高婷。
文教部主任　：郭武強　副主任　：郭福來、梁輝強。
青年部主任　：鍾小龍　副主任　：黃田俊、陳躬輝、 陳戴秀英、
郭魏旻賜、林萬鏗、林張珊、
梁張瑚、郭蔡麗珍。
文藝部主任　：郭長殷　副主任　：魏林秀豔、陳陳秀玲、容陳愛莉、
陳吳興祥。
體育部主任　：林王玉蘭　副主任　：曾正山、翁武勇。
佳齡部主任　：黃田順　副主任　：郭永雄。

同　敬　賀

华社
HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报
Redaksi: (021)63868348 EXT. 401
Email: naskahpers@gmail.com
你最忠实的伙伴
Teman Setia Anda
2026年11月18日（星期三） B1

中国人寿 CHINA LIFE | 印尼 INDONESIA
Lifelong Promise 坚守承诺
Lifelong Partner 终身相伴
(62 21) 3111 2628 www.chinalife.co.id customercare@chinalife.co.id

双方人员交流场景。



印尼中华总商会欢迎
广西壮族自治区工业和信息化厅代表团



陈新副总主席致辞。



袁煌厅长致辞。



陈德利致辞。

（雅加达讯）印尼中华总商会副总主席陈新，秘书长周维樑，副主席杨庆顺和林松石，名誉主席刘新华，青年部执行主任姚汉彬等理事，2026年11月17日（星期二）中午11时30分在会所欢迎广西壮族自治区工业和信息化厅党组书记、厅长袁煌，开放合作与工业园区处处长陈洪宇，装备工业处处长唐仙聘等人的到访。

陈新副总主席表示，广西是我们多年的好朋友、老朋友。长期以来印尼中华总商会与广西各级政府、工商界都保持着良好的沟通与联系，两地在经贸往来、产业对接、人文交流等方面都积累了深厚的友谊。在此，我谨代表印尼中华总商会，向袁厅长及各位的到来，表示热烈的欢迎和诚挚的问候！

印尼与中国是全面战略伙伴，中国常年稳居印尼最大的贸易伙伴，去年两国双边贸易额达1674亿美元，今年上半年双边贸易额已超过1000亿美元。中国也是印尼最大的外资来源之一，去年，中国对印尼直接投资达75亿美元，涵盖基建、新能源、制造业等多个领域，今年上半年，中国对印尼投资达39亿美元，投资规模持续扩大。

陈新说，如今两国正朝着共建中印尼命运共同体的目标稳步前行，伙伴关系牢固、经贸联系紧密，这也为我们地方和企业层面的合作，奠定了坚实的基础。印尼是东盟总部的所在地，也是中国在东盟的第二大投资目的地（仅次于新加坡），其人口、经济总量占据东盟的40%。而广西是中国对接东盟的桥头堡，区位优势显著，拥有良好的工业基础。包括广西柳工、五菱等优秀企业，都已在印尼落地建厂，且树立了良好的当地口碑。

陈新说，在全球经济不确定性增加的背景下，印尼经济仍然保持着良好的增长和韧性，今年三季度，印尼经济同比增长5.47%，高于市场预期，其中家庭消费约占GDP的52%，投资约占31%。近年来，印尼政府坚定推行“下游化”政策，从原材料出口转向高附加值制造，力求在新能源电动车的全球供应链中占据重要一环。

在此，我们也非常欢迎广西政府、企业家，常来印尼走走看看，将先进的技术和发展经验带到印尼，在人工智能、新能源汽车及电池、装备制造等领域，广西与印尼有着广阔的合作空间，双方在产业链供应链的跨境合作方面大有可为。

印尼中华总商会也将一如既往发挥好桥梁与纽带作用，为大家来印尼考察投资、拓展市场，提供必要支持与协助，为广西与印尼两地的合作与发展，做出新的贡献！最后祝愿袁厅长及各位在印尼的行程圆满顺利。

袁煌厅长指出，首先感谢大家的热情招待，长期以来印尼中华总商会积极推动并且协助海内外华商积极的发展实业，特别在印尼跟中国的经贸往来当中发挥了重要的桥梁纽带作用。

他说，今年来我们也特别感受到印尼中华总商会为广西政府和印尼企业紧密沟通做出了重要贡献。为广西的企业到印尼投资兴业提供了很好的帮助。在此代表信息厅向各位表示衷心的感谢，并诚挚大家抽空到广西走走看看，观光考察。



陈新赠送纪念品给袁煌厅长时与双方代表合影。



袁煌厅长赠送纪念品给陈新时与双方代表合影。

第四届闽籍华侨华人社团联谊大会在福州开幕



第四届闽籍华侨华人社团联谊大会在福州开幕，会上发布了《海外侨团规范化建设倡议书》。

第四届闽籍华侨华人社团联谊大会15日在福州开幕。大会以“共话闽乡情 同心谋发展”为主题，吸引了海内外100多个国家和地区的430多位嘉宾参加。其中青年代表逾百人，占比超过四分之一。

泰国福建社团联谊总会主席苏承智认为，海外侨团长远发展的根基在于青年传承。他倡议吸纳、培育新生代，凝聚侨心助力家乡发展，推动文明交流互鉴。

“新时代传承嘉庚精神最生动的实践，就是立足侨缘、融通中外，在世界与中国之间架起桥梁。”亚洲影响力有限公司董事局主席陈铭表示，作为爱国侨领陈嘉庚后人，将助力家乡高质量发展、推动侨社薪火永续。

港华侨华人总会会长陈昆强调，新一代华侨华人应将个人事业与家乡繁荣、国家现代化建设紧密结合。他建议鼓励更多海外侨胞特别是新生代参与“一带一路”建设。

籍华侨华人社团联谊大会成立于2015年，是全球闽籍华侨华人主要社团及负责人联谊交流的重要平台，也是“凝侨心、汇侨智、聚侨力”的重要平台。

次大会由福建省人民政府侨务办公室、福建省归国华侨联合会联合主办，参会嘉宾覆盖国家和地区的范围创历届新高，参会代表涵盖传统侨区与新兴侨区的各类侨团。

会上发布了《海外侨团规范化建设倡议书》。大会期间还举办侨团建设暨青年成长专场、商务文旅推介和专题讲座活动，组织嘉宾赴福建各地考察、参访，推动侨界资源与福建发展需求有效对接。(中新网)



第四届闽籍华侨华人社团联谊大会在福州开幕。

丁未羊年邮票来了
明年1月5日正式发售



11月16日，中国邮政发布《丁未年》特种邮票图稿。《丁未年》特种邮票由潘鲁生设计，采用民间彩绘风格，融入五行配色意蕴，兼顾艺术表现与印制技术。该套邮票一图“吉祥纳福”羊身绘有牡丹，神采昂扬；二图“三阳呈瑞”三羊同框，黄、粉、黑三色各异，分饰花、卷草、祥云纹样，取三阳开泰的吉祥内涵，同时三亦为“众”，寓意祝福大众在羊年能够美美与共、岁岁安和。了解，本次《丁未年》特种邮票图稿采用大众征集与艺术专家邀约相结合的遴选模式，既面向社会广泛征集创作灵感，吸纳民间创作智慧，又邀约国内艺术、民俗、邮票设计领域名家参与创作。经由多维度权威评审综合研判，最终优中选优确定正式图稿，实现大众审美与专业艺术高度融合，兼顾文化底蕴、艺术格调与厚重悠远的东方美学意境，探索生肖邮票创作全新路径。

《丁未年》特种邮票是中国邮政第四轮生肖邮票的收官之作，将于2027年1月5日正式上市发售。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

五球大胜荷兰

德国以小组榜首之姿闯欧国联八强

（柏林路透电）德国队本地时间星期二（11月17日）凌晨在柏林主场进行的欧洲国家联赛B组小组赛以5比0大胜荷兰队，在下半场18分钟内连进四球，最终以小组头名身份晋级欧洲国家联赛八强。

对于这场酣畅淋漓的大胜，德国主帅克洛普说：“每个人回家时脸上都会挂着笑容，至少在接下来的三四个月里，不会再有人质疑德国国家队。

“相反，他们会开始想：‘这支球队真的有机会取得一番成就。’我们拥有出色的球员，也有很棒的团队精神和人格特质。小伙子们的表现甚至让他们自己都感到惊喜。”

这是新帅哈维（Xavi）今年8月接掌荷兰队以来，球队首次吞败。荷兰队三天前才以7比0大胜希腊，此役只要在柏林取得和局，就能以小组头名出线。



维尔茨梅开二度

不过，面对实力和状态出色的德国，荷兰占不到便宜。对手上半场凭借舍尔汉特（Scherhant）的进球先拔头筹，下半场直接杀死比赛，维尔茨（Wirtz）攻入两个进球，另外两个来自施洛特贝克（Schlotterbeck）和格鲁达（Gruda）。

这是24岁的舍尔汉特的首个国际赛进球。他从小在距离柏林奥林匹克体育场仅五分钟路程的地方长大，他也曾代表柏林赫塔（Hertha）完成德甲首秀（不过已降级），目前他效力于另一支德甲球队弗赖堡（Freiburg）。

舍尔汉特说：“我还能说什么呢？我觉得一切都好得不能再好了。我甚至不敢想象会有这么好的结果。这真的难以置信。我在场上度过一段非常美好的时光，现在真的非常开心。”

为球队梅开二度的维尔茨则说：“我们一直希望能让球迷尽情享受比赛，而我们自己也踢得非常开心，尤其是在下半场。”

这场胜利让德国以净胜球力压同分（11分）的荷兰夺得小组第一。荷兰上一次在国际赛中落后五球已是1959年，当时西德在科隆以7比0大胜荷兰。

另一方面，同组的希腊同样获得11分，不过只排名第三，他们凭马苏拉斯（Masouras）的进球以1比0小胜小组赛全败的塞尔维亚。

希腊原有机会晋级下一阶段，只是他们本身得击败塞尔维亚的同时，还得寄望德国无法战胜荷兰，但最终事与愿违。

不过，排名第三意味着希腊仍保住欧国联A级席位。

法足总迪亚洛竞选国际足联主席

欧足联：全力支持



（巴黎路透电）欧洲足联（UEFA）星期一（11月16日）宣布，法国足球总会主席迪亚洛（Diallo）将在明年3月举行的国际足球联合会（FIFA）主席选举中挑战因凡蒂诺（Infantino），他的参选得到欧足联在国际足联执行委员会及国际足联理事会中各成员总会代表的支持。

欧足联在声明中说，在主席切费林（Ceferin）星期一主持的会议上，各国足球总会代表一致邀请迪亚洛参加2027年3月的国际足联主席选举，并承诺给予全力支持。

迪亚洛已接受邀请，预计法国足球总会执行委员会在星期二（17日）正式确认他的参选资格。

欧足联有意联手阻止寻求第四个任期的因凡蒂诺连任，他们指出：“鉴于外界对国际足联的发展方向存在严重疑虑，各国足球总会呼吁全球足球界重新建立团结与信任。”

各总会代表也对迪亚洛充满信心，认为他具备实现上述目标所需的领导能力。

选举明年3月18日在摩洛哥拉巴特举行。

法国足总前主席勒格雷（Le Graet）在2023年1月辞职后，迪亚洛获委任为临时主席，并在五个月后正式当选，任期至2024年底。

现年63岁的迪亚洛在2024年12月成功连任，任期为四年。

法国足球总会今年9月宣布撤回对因凡蒂诺连任的支持。迪亚洛当时说：“人们对国际足联主席的信任已经破裂。我们必须做好准备，届时推举一名有能力赢得国际足联主席选举的候选人。”

除了迪亚洛，有意竞逐国际足联主席一职的还有日本足球总会名誉主席田岛幸三，以及前托特纳姆（Tottenham）后卫维加（Vega）。

现年56岁的因凡蒂诺近来不断受抨击，深陷信任危机。他试图引入私人投资者共同组建一个新的国际足联商业实体，以此出售包括世界杯在内的多项赛事相关商业权益（这项计划最终未能成功）；此外，他还因专为美国总统特朗普设立一项“和平奖”而引发巨大争议。

不过，因凡蒂诺的连任之路并非毫无优势。今年10月，亚足联最高领导人公开表态支持他，为他的竞选增添重要助力。再加上还有多个国际足联洲际足总的支持，因凡蒂诺在211个会员协会中仍占有相当有利的位置。

批禁赛场数不公

安道尔大股东皮克：奥沃诺不应为意外后果担责

（马德里法新电）安道尔（Andorra）门将奥沃诺（Owono）在与特内里费（Tenerife）前锋德米格尔（de Miguel）发生致命碰撞后被禁赛12场，大股东皮克（Pique）对这个决定提出批评，并指处罚不公平地将“并非他过错的后果”归咎于这名门将。

11月2日在一场西班牙乙级联赛的较量中，赤道几内亚国脚奥沃诺冲上中场试图解围，不料与德米格尔发生猛烈相撞，被红卡罚下。

30岁的德米格尔随后被送入医院重症监护室，并于次日不幸离世，令整个足球界陷入震惊与悲痛之中。

在星期一（11月16日）晚间发布在社媒上的一段视频中，曾是西班牙和巴塞罗那（Barcelona）传奇球星的皮克说，西班牙足球总会的处罚把奥沃诺置于“一种不公平的处境之中”。

皮克在首次就裁决发表的公开评论中说：“这一做法实际上是在指责热苏斯（奥沃诺）要为那些并非他过错的后果负责。”

皮克将发生在特内里费的这起悲剧与另一起导致较短禁赛期的类似事件进行比较时说：“我认为处罚应当针对动作本身，而不是针对后果。”

在德米格尔去世后，25岁的奥沃诺说，自己正在经历“人生中最艰难的日子”。皮克则将这起悲剧形容为一场“完全无法解释”的“意外”。

安道尔队主帅曼索（Manso）说，在这起悲剧发生后，将由奥沃诺自己决定是否以及何时重返足球赛场。

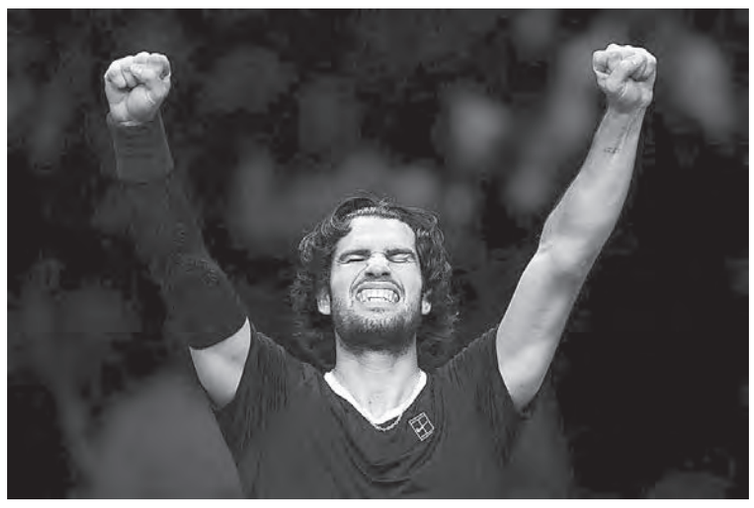
皮克说：“热苏斯需要超过12场比赛的时间，才能重新具备上场竞技的状态。没有任何禁赛处罚能够把‘德米’（德米格尔的昵称）带回我们身边。”



西班牙警方消息人士向法新社透露，已在司法监督下就事件经过展开调查，这是针对非正常死亡案件的标准程序。

ATP年终总决赛取开门红

阿尔卡拉斯展现夺冠热门实力



（都灵法新电）西班牙网球好手阿尔卡拉斯（Alcaraz）星期一（11月16日）在男子网球协会（ATP）年终总决赛首秀中表现强势，以6比2、6比2直落两盘轻取美国选手蒂亚福（Tiafoe），取得开门红。

面对世界第三的阿尔卡拉斯所展现的速度与力量，蒂亚福找不到应对办法。前者仅用时一个多小时便获胜，展现出争冠热门的实力。他去年曾在都灵闯入决赛，最终不敌意大利的辛纳（Sinner）屈居亚军。

今年8月，阿尔卡拉斯终于结束长达四个月的手腕伤势休养。重返巡回赛后，他在参加的五项赛事中赢得三项冠军，最近一次夺冠是在巴黎大师赛。

23岁的阿尔卡拉斯说：“有时候，我在场上真的感觉非常自在。我觉得自己在比赛的各个方面都比对手出色。

“无论我最终能否晋级半决赛，我都认为这是一次很棒的经历，也是很棒的一周，能够让我累积更多经验。”

当天进行的另一场比赛中，意大利选手科博利（Cobolli）以6比7（4比7）、3比6不敌世界第四的俄罗斯好手梅德韦杰夫（Medvedev），后者曾在2020年夺得年终总决赛冠军。由于前世界第一辛纳缺席，同为意大利人的科博利便成为主场观众支持的对象。

接下来，阿尔卡拉斯会在第二场小组赛和梅德韦杰夫（Medvedev）交手。

热刺前主帅弗兰克接掌水晶宫救火

签约至2029年6月



（路透电） 英超球队水晶宫（Crystal Palace）星期一（11月16日）说，已任命托马斯·弗兰克（Frank）为球队主帅，合同期直至2029年6月。

在萨热（Sage）因带队16场比赛后在积分榜垫底而结束他五个月的执教任期下课后，弗兰克正式接掌帅印。

弗兰克在一份声明中说：“水晶宫是英格兰以及英超联赛中一家标志性的俱乐部。我将尽我所能去帮助和支持球员们，以及俱乐部周边的每一个人，我非常期待与他们见面。”

自10月11日以来，水晶宫在联赛中尚未赢过一场比赛，此前0比5惨败于布赖顿（Brighton）的失利已将他们拖入保级大战。

最近主场1比3不敌利物浦（Liverpool）的比赛将他们的英超连败纪录扩大到四场，使得这家南伦敦球队排名积分榜垫底，距离安全区还差两分。

弗兰克这回抵达陷入困境的水晶宫，接手他在执教“热刺”托特纳姆（Tottenham Hotspur）八个月后遭到解雇以来的首份主帅工作。

这名53岁教头转投热刺的经历以失败告终，一系列糟糕的战绩使得球队一直在降级区附近徘徊。

弗兰克于2025年6月作为波斯特科格鲁（Postecoglou）的继任者加入热刺，但在今年2月遭到解雇，当时他将这家北伦敦球队留在26场比赛积29分、排名第16位的位置上。

在前往热刺之前，这名丹麦人在2018年至2025年期间在布伦特福德（Brentford）度过成功的高光七年，他带领俱乐部升入英超并在顶级联赛中站稳脚跟，其中2022-23赛季的第九名是他在任期间率队取得的最高联赛排名。

弗兰克的执教生涯始于丹麦各级青年国家队，随后于2013年接掌布隆比（Brondby）。他于2016年3月离开球队，并于同年12月加入当时征战英冠的布伦特福德担任史密斯（Smith）的助理教练，之后于2018年正式出任主教练一职。

KARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

江苏—印尼企业领事保护宣介会
把领保课堂搬到出海最前沿

(雅加达讯)11月15日，江苏—印尼企业领事保护宣介会在印尼首都雅加达举办。驻印尼使馆领侨处主任刘琳，江苏省外办党组成员、省对外友协副会长钱文华，印尼中华总商会秘书长周维梁，印尼江苏商会总会长郭节宏出席。活动由印尼江苏商会秘书长陈颖主持。

活动以“合规出海、安全护航”为主题，把领保课堂搬到出海最前沿，把风险防线筑到合作第一线。在印尼苏企代表、侨团骨干及外派员工代表参加。

钱文华在致辞中说，印尼是“21世纪海上丝绸之路”首倡之地，江苏与印尼经贸往来频密、民间交往深厚。江苏省外办始终把领保工作作为“外事为民、外事惠企”的具体抓手，持续深化“前方使馆+省内机制+商协会网络+专业力量”四位一体海外利益保护体系。希望在印尼苏企把安全作为出海第一优先级，把民间交往作为民心相通第一触点，以每一个合规项目、每一次真诚合作，厚植中印尼命运共同体的基层土壤。

郭节宏会长在发言中表示，印尼江苏商会将弘扬“厚德、崇文、实业、创新”的苏商精神，既做经贸搭桥者，也做平安守门人，引导会员企业把领保意识嵌入日常经营全流程，守法经营、履责当地，让苏企在印尼“站得稳、扎得下、走得远”。

宣介会上，刘琳结合驻印尼使馆“领保大讲堂”与典型案例，围绕市场实务风险、签证合规、劳务用工、安全生产、诈骗防范等问题以案释法，现场演示“中国领事”APP与12308热线使用路径，强调“预防优于处置、合规就是竞争力”，让“合法入境、合法居留、合法就业”成为出海底线共识。

现场，参会企业围绕印尼投资落地、跨境资金、法律税务、突发事件处置等问题，与使馆领侨处、省外办涉外安全处负责人互动交流；活动同步发放《领事保护与协助指南》，推动“企业点单、外办派单、专家接单”常态化护航机制在东盟一线落地。

江海不择细流，远行尤重平安。下一步，江苏省外办将持续把领保宣介开进园区、开进车间、开进侨团，以更高水平外事服务护航苏企与同胞，在赤道之畔写下行稳致远的江苏答卷。



钱文华副会长致辞。



郭节宏会长致辞。



华顺副会长发言。



钱根清处长发言。



刘琳主任发言。



郭节宏会长(左)与钱文华副会长(右)互赠纪念品。



参与印尼江苏企业领事保护宣介会者合影。

泗水小太阳三语学校高中部举办中国高校线上教育展
汇聚26所中国知名高校拓宽学生赴华升学选择



学生们观看复旦大学在线分享。

（泗水讯）11月12日至13日，泗水小太阳三语学校高中部成功举办中国高校线上教育展，清华大学、北京大学、复旦大学、浙江大学、武汉大学等26所中国知名高校参与活动。此次教育展面向高中部全体学生开放，通过线上方式向学生及家长介绍各校的办学特色、专业设置、校园环境、奖学金政策及招生要求等内容，吸引众多学生踊跃参与，也得到家长的积极关注与支持。

本次教育展汇集了中国不同地区的26所高校，涵盖综合性大学、理工类大学、师范类大学、财经类大学、医学类大学、农业类大学以及艺术类院校等不同类型，院校地域分布广泛，学科特色丰富，为学生提供了多元化的升学参考。

参与此次教育展的26所高校包括：清华大学、北京大学、复旦大学、浙江大学、武汉大学、华南理工大学、哈尔滨工业大学、天津大学、西南财经大学、天津师范大学、中国药科大学、华东理工大学、上海交通大学、大连理工大学、福建技术师范大学、浙江师范大学、上海中医药大学、北京理工大学、北京航空航天大学、哈尔滨工程大学、厦门大学、上海音乐学院、西交利物浦大学、南京农业大学、同济大学及华东师范大学。

为了让学生能够更加深入、直观地了解不同大学的情况，此次教育展采用分教室、分场次的线上介绍形式。学校根据各高校的介绍安排，在不同教室设置相应的线上交流环节，学生可以根据自己的兴趣、升学意向以及专业选择，自主前往相关教室，聆听不同高校的宣讲，获取最新资讯。

为办好本次教育展，学校前期进行周密筹备，统筹排课、划分教室、安排值班教师、调试线上设备，精心规划两天的宣讲时间表，保障每一场宣讲有序流畅开展。每间教室均安排教师负责现场组织与协调，配合高校线上宣讲团队，确保各场宣讲顺利进行。

在宣讲环节，各高校招生代表围绕学校办学历史、校园环境、师资力量、学科优势及特色专业等方面展开介绍，并详细讲解面向国际学生的奖学金项目、报考流程、语言要求、录取条件、学制安排及校园服务等内容。宣讲结束后，还预留互动答疑时间，学生和家长可以针对自己关心的问题在线提问，高校代表一一耐心解答，帮助大家厘清升学疑问。

学生根据自己的兴趣目标，认真聆听目标院校的介绍，仔细记录报考要点、奖学金信息等；到场的家长也认真聆听宣讲，和孩子一同了解赴华留学政策，共同探讨未来的升学方向。

学校表示，希望通过举办此次中国高校线上教育展，为高中部学生及家长提供直接、全面的升学信息。有意赴中国求学的学生，在院校选择、升学规划上需要大量真实准确的一手信息。本次教育展让学生足不出校，一次性对接多所中国知名高校，直观了解各校办学特色、专业方向与留学政策，为学生的升学选择提供全面可靠的参考；同时帮助家长充分了解中国高校资源及相关政策，更好地协助孩子做好升学规划。(泗水小太阳三语学校 图/文)



家长积极参与中国高校教育展。



学生们专注观看武汉大学线上分享。



学生与家长参加北京大学线上宣讲。



学生们认真聆听清华大学线上宣讲。



学生们认真聆听浙江大学线上宣讲。

水果什么时候吃最好? 专家为你解答



水果是人体所需维生素、矿物质、膳食纤维及多种营养成分的重要来源。然而，许多人仍然对吃水果的最佳时间存在疑问。有人认为，应该空腹吃水果、饭前吃水果，或者早晨吃水果，这样才能更好地吸收其中的营养。

事实上，目前尚无充分证据表明，对所有人来说，某个特定时间吃水果总是最有益的。对于大多数健康人而言，吃水果的益处更多取决于摄入量、水果种类的多样性以及整体饮食结构，而不是具体的食用时间。

水果可以在早餐时食用，也可以作为两餐之间的零食，或者在饭后作为甜点。更重要的是，应确保每天的饮食习惯中都包含水果。

早晨是最佳时间?

早晨吃水果是一种方便补充每日营养的方式。水果既可以直接食用，也可以搭配其他食物，例如燕麦片、无添加糖酸奶以及全谷物麦片。

水果中的膳食纤维还有助于增强饱腹感。不过，并没有规定只有在早晨吃水果，才能最大限度地获得其营养益处。

如果有人更习惯在中午或下午吃水果，同样可以获得其中的营养。只要整体饮食保持均衡，就没有必要严格按照特定时间安排吃水果。因此，选择符合日常生活作息的时间吃水果，有助于养成每天坚持摄入水果的习惯。

正餐前可以吃水果吗?

可以在正餐前吃水果，尤其是将水果作为零食，有助于缓解饥饿感。

完整水果所含的水分和膳食纤维能够帮助增强饱腹感。因此，对部分人来说，饭前吃水果可能有助于更好地控制正餐的食量。

不过，这种效果因人而异。饭前吃水果也不是维持健康或减轻体重的必要条件。

对于糖尿病患者或需要控制血糖的人来说，则需要注意食物搭配以及碳水化合物的摄入量。将水果与含有蛋白质、健康脂肪或膳食纤维的食物一起食用，可能会影响餐后的血糖反应。

尽管如此，具体的饮食安排仍应根据每个人的身体状况进行调整，而不应将其视为适用于所有人的统一规则。（美都新闻网）

仰卧高血压风险高 恐增中风与心脏病



近年来，随着家用血压计的普及，越来越多民众开始自行监测血压。然除日间血压控制，夜间血压变化同样重要。宇平诊所心脏内科医师刘中平在脸书专页“刘中平医师的心脏科笔记”指出，一些患者在仰卧休息时血压反而升高，这种情况被称为“仰卧高血压”。最新发表於《美国医学会杂志》（JAMA）的研究发现，约10%的中年人在躺下休息20分钟後，血压仍超过130/80mmHg，这可能导致更高的心血管疾病风险。

该研究由哈佛大学学者进行，追踪13,000名健康成人长达27年，结果显示，仰卧高血压患者的心脏病风险增加60%，中风风险更高达80%。此外，相较於坐姿血压升高，仰卧高血压带来的心脏病风险高出20%。专家指出，这与交感神经过度兴奋有关，可能影响夜间血压调节，进而提高疾病风险。

刘中平提醒，高血压是脑中风最重要的危险因素，且研究显示约5分之一的脑中风发生在清晨醒来时，因此夜间血压监测至关重要。他建议民众透过增加运动、减少盐分摄取及控制体重来维持血压稳定，必要时可谘询医师调整血压药物的服用时间，如改为夜间服药，以降低潜在风险。

他呼吁，高血压患者应养成良好的生活习惯，并定期监测血压，特别是在仰卧时，及早发现异常变化，以有效降低心血管疾病的发生率。（健康网）

影像喉头镜比插管更安全 减病患插管风险



47岁W小姐之前手术全身麻醉，术後拔管後声音沙哑、喉咙痛了好几天，这次在新竹台大分院生医竹北院区术前麻醉评估门诊，担忧的向医师提出询问；医师耐心倾听後说明，手术将使用影像喉头镜协助插管，减低插管风险及不适，让W小姐安心许多，术後也恢复良好，喉咙仅有些微肿胀感，并无其他不适。

新竹台大分院麻醉部医师陈宾信说明，全身麻醉後因病人呼吸受抑制，通常会在病人睡着後插管，用呼吸器来维持病人正常呼吸。过去使用传统喉头镜插管，将喉头镜叶片放至病人口中适当位置、调整视野，医师需直接看着喉部声门将气管内管放入病人气管。

近30年来影像喉头镜发展逐渐成熟普及，影像喉头镜在叶片前端加装高解析防雾摄影镜头，即时地将呼吸道影像传递，并放大於液晶萤幕，协助医疗团队精准放置气管内管，增加插管成功率，也减少组织牵扯、低血氧及呼吸道损伤等风险。

陈宾信解释，某些影像喉头镜搭配抛弃式叶片耗材，更能减少传染性病菌暴露的风险，特别利於困难插管（如有肥胖、睡眠呼吸中止症、头颈部肿瘤、有颈椎等问题）、心血管风险高及有感染风险的病人。

陈宾信建议，近年影像喉头镜插管技术普及，有效提升病人麻醉插管安全性及照护品质，民众若有相关病史或麻醉不适的经验，可於术前麻醉评估门诊与麻醉医师谘询，预先与医师讨论及沟通，经评估後订立最适合的麻醉计画。（健康网）

不只空污小心家中 隐形污染伤心肺



忙碌生活下，许多人喜欢点燃香薰蜡烛等香氛产品，营造舒适的居家氛围，放松身心；对此，胸腔暨重症医学科医师黄轩汇整国外研究提醒，芳香物质虽然不产生烟雾或明火，但在释放香气的过程中，可能与空气发生化学反应，生成大量肉眼无法察觉的奈米颗粒（nanoparticles），恐影响心肺健康，建议正确使用，降低健康威胁。

何谓奈米颗粒？黄轩在脸书专页“黄轩医师Dr.Ooi Hean”发文引述研究发现，香氛产品在释放香气的过程中，可能与空气中的臭氧（O_3）发生化学反应，生成大量肉眼无法察觉的奈米颗粒（nanoparticles），其直径小於100奈米，比人类头发还要小数十倍，能够悬浮於空气中，进入人体的呼吸系统，影响身体健康：

●呼吸系统风险：长期吸入高浓度的奈米颗粒可能引发肺部发炎，并加重气喘或慢性呼吸道疾病。

●心血管疾病：研究显示，这些微粒可能影响血液循环与血管健康，增加心血管疾病的风险，如高血压或动脉硬化。

●神经系统影响：某些奈米颗粒能穿越血脑屏障，影响神经元功能，甚至可能与神经退化性疾病（如巴金森氏症、阿兹海默症）有关。

那麼选择无明火的香氛产品就可避免？黄轩进一步引述研究强调，其实并不然！事实上，它们释放的挥发性有机化合物（VOCs）与臭氧反应後，可能形成与燃烧过程相似甚至更高浓度的污染物。研究更发现，在密闭环境中使用芳香物质，短短几分钟内室内的奈米颗粒数量，可能暴增至每立方公分数百万个，这个浓度与柴油车尾气排放的污染程度相当，若长期处於该环境中，恐影响身体健康。

小心使用芳香产品 4招降低风险

如何降低这些风险？黄轩指出，虽然这些研究结果令人担忧，但不代表必须完全放弃使用芳香物质产品，只是儿童、孕妇、哮喘3类人须小心使用，避免过量吸入浓烈芳香，并依照以下方法，帮助降低潜在风险：

●保持良好通风：在使用芳香物质时，打开窗户或使用空气流通设备，以减少室内污染物累积。

●选择天然成分：尽量选择不含合成香精或挥发性有机物（VOCs）的芳香物质产品，减少化学反应的可能性。

●避免长时间暴露：控制使用时间，避免长时间处於高浓度的芳香环境中，降低呼吸系统的负担，建议别使用超过30至60分钟，尤其是在密闭空间内。

●使用空气净化器：选择具有高效微粒过滤（HEPA）与活性碳滤芯的空气清净机，可有效降低空气中的奈米颗粒与挥发性有机物。（健康网）

川陈皮素能护肠 这水果含量柑橘之冠



柳丁、椪柑等柑橘类水果在台湾相当普遍，是补充维生素C的好食物之一。医师黄郁纯表示，柑橘类水果好处不仅於此，还富含“川陈皮素”（Nobiletin），尤其果皮含量更高。研究发现，此成分能修复肠道屏障，降低慢性发炎风险。并点名“台湾香檬”不仅维生素C是柠檬30倍，且川陈皮素几乎是柑橘类之冠，泡茶喝不仅暖心也顾肠。

台北台安医院大肠直肠外科医师黄郁纯在脸书专页“痔零姊姊 黄郁纯医师 良好生活 I 大肠直肠肛门外科女医 痔疮手术”发文分享，柑橘类水果酸酸甜甜又容易存放，同时，富含维生素C的成分也可做为日常营养补充。但柑橘类的好处不仅於此，还有个容易被忽略的成分，那就是“川陈皮素”。

什麼是川陈皮素？她解释，中药有一味就叫做陈皮，也是成熟橘子的果皮经晒乾或烘乾後的产物，不少女性会拿来泡茶喝，里面就富含“川陈皮素”，不仅是一种多酚，也让果皮吃起来微苦的来源，本身属於柑橘类黄酮的一种，其实它有相当多的功能。除了降血脂，也对肠道健康有许多帮助。

能修复高脂饮食的肠道屏障

黄郁纯表示，根据2025年刊登在《Molecular Medicine》的研究指出，“川陈皮素”可能恢复高脂肪饮食（HFD）引起的肠道屏障受损，高脂肪饮食之所以造成肠道屏障受损，是因为饮食结构会影响肠道微菌丛组成，进而改变短链脂肪酸的含量，高脂肪饮食中组成来为多为高油、高糖与加工食品，无形中破坏肠道菌相，降低肠道微菌丛菌种多样性，容易导致肠道屏障损伤，加速肠道发炎。

可降低肠道慢性发炎

黄郁纯指出，发炎性肠道疾病（IBD）在过去几年中患病率不断增加，肠道持续性处於发炎阶段，也让肠道黏膜细胞加速发炎并提高纤维化的机率，（IBD）的主要表现就是“溃疡性结肠炎”与“克隆氏症”，前者就常见，临床表现也较多，主要症状是慢性腹泻、腹痛、血便、黏液便，患者的肠子时时处在发炎状态，持续性且长期很难根治，发炎久了也会增加罹患大肠癌的机率。

根据2019年刊登在《欧洲营养杂志》（European Journal of Nutrition）的研究指出，川陈皮素用於处理人类肠成纤维细胞（hiFB），并对小鼠进行口服治疗，结果不仅可减轻小鼠结肠炎的发炎症状，处理人类hiFB时，促发炎细胞因子的表达也随之降低。

川陈皮素 柑橘果皮最丰富

黄郁纯说明，虽然许多柑橘类都含有川陈皮素，但含量大多来自於果皮，所以若吃完橘子，那些果皮还真的可别扔，不妨将橘子皮晒乾，然後冲泡成茶，若带苦味可用蜂蜜调味，若擅长烹饪，也能将整颗橘子清洗乾净然後打成汁小火熬煮成橘子果酱。

台湾香檬川陈皮素、维生素C都超高

黄郁纯提到，台湾盛产的台湾香檬，川陈皮素含量也非常的高，闽南语称为“酸桔仔”、“山柑仔”，蛮多人跟柠檬搞混，但它其实比柠檬小更多，虽然小小一颗，但果肉中的维生素C是柠檬的30倍，果皮中的川陈皮素几乎是所有柑橘类之冠，虽然不太好买，但若买得到，也多多支持台湾在地小农、或者也可直接购买陈皮，里面一样含有川陈皮素，用来泡茶加点黑糖、老姜，不只喝起来暖，肠道也会跟着暖暖的。（健康网）

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

早晨可能增加压力的习惯



一个人早晨醒来后的习惯，可能影响其一整天的情绪和活动状态。多位心理健康专家指出，一些常见的晨间习惯可能增加压力水平。

据《Real Simple》杂志消息，早晨最常见、容易增加压力的行为之一，就是醒来后立即查看手机。

美国迈阿密持牌心理健康咨询师明迪·德塞塔（Mindy DeSeta）博士表示：“刚醒来就查看手机，意味着你立即面对各种需要作出回应的信息。”

德塞塔指出，无论是查看信息还是浏览社交媒体，都可能让人迅速进入压力状态。她建议，醒来后至少等待30分钟再使用手机。这段时间可以用来让身体逐渐清醒，并从容做好开始一天活动的准备，避免受到外界干扰或产生急躁情绪。

她说：“一个有助于养成这一习惯的方法，就是把手机放在远离床铺的地方充电。如果习惯用手机当闹钟，可以考虑改用传统闹钟。”

其次，缺乏明确的晨间作息安排，也可能增加压力。没有固定的日常安排，每个早晨都可能变成一连串临时决定。

美国凤凰城Ignite Ambition机构创始人、持牌婚姻与家庭治疗师克里斯汀·海瑟薇（Christine Hathaway）表示，这种思维负担可能让人感到不知所措，甚至忘记重要事项、错过早餐，或因时间紧迫而匆忙出门。

海瑟薇说：“规律的作息能够减少不确定性，让你和家人更加清楚接下来需要做什么，从而使早晨的活动更容易安排和管理。”

她建议，根据家庭实际需求制定简单的活动顺序，并每天坚持执行。

此外，提前在前一晚做好准备，例如准备好第二天的衣服或规划早餐菜单，也有助于提高早晨的效率。不过，仍应预留一些时间，以应对突发状况。

另一个容易增加压力的习惯是反复按下闹钟的贪睡按钮。与闹钟响起后立即起床相比，反复延迟起床可能让人感到更加困倦和疲惫。

与此同时，多次按下贪睡按钮也会压缩早晨的准备时间，使整个早晨变得更加匆忙和混乱。如果长期养成这一习惯，甚至可能导致起床时间比预定时间晚很多，进而引发皮质醇水平上升。

德塞塔建议：“根据自己真正需要起床的时间设置闹钟。如果知道自己会连续按三次贪睡按钮，不如一开始就把这段时间计算进去。”

为了改掉反复延迟闹钟的习惯，她建议将闹钟放在房间另一端，让自己必须起床走过去才能关闭闹钟。

虽然改变作息并不总是容易，但前一晚保证充足睡眠，也有助于让身体在早晨保持良好状态。建议每晚保持7至8小时的睡眠时间。

（美都新闻网）

橘子护肠增免疫
医1招吃更养生



橘子营养满满，但许多人食用时习惯将白丝撕掉；对此，林口长庚胃肠肝胆科副教授李柏贤表示，维生素C、类黄酮（如橙皮苷）等，适量摄取可增强免疫力、促进肠道健康，尤其橘子上的白丝“橘络”正是富含橙皮苷精华，千万别剥光光，保留吃营养更健康；另外，特别提醒，胃食道逆流患者需谨慎摄取，肠躁症患者则可安心享用。

橘络富含橙皮苷 越剥越可惜

李柏贤在脸书专页“Dr.Le李柏贤”发文说明，橘子富含维生素C、类黄酮（如橙皮苷）及膳食纤维，具有抗氧化、提升免疫力，具有促进肠道健康的效果。

吃橘子时，习惯将“白丝”剥掉？李柏贤说明，白色丝状物称为“橘络”，其富含橙皮苷，营养价值极高，可抗氧化，保护细胞健康；抗发炎，减少慢性发炎状态；又能改善血管健康，增强微血管弹性，帮助降低血压。中医认为橘络有化痰通络、行气活血的作用，常用於血瘀、咳嗽痰多、胸闷不适等症状，适合痰湿体质，有助於改善气滞痰阻、消除水肿，因此吃橘子时，橘络不要剥得太乾净，保留营养更健康。

咳嗽可以吃橘子？ 医：看“寒热属性”

李柏贤提及，西医认为，胃食道逆流（GERD）患者食用时要小心，因橘子酸度较高，恐刺激胃酸分泌，引起火烧心、胃痛、喉咙异物感等不适，建议避免空腹、睡前食用，以减少胃酸逆流的风险。另外，橘子属低腹敏食物，多数肠躁症（IBS）患者可适量吃，不会引起肠胃不适。

许多人曾听过“咳嗽不能吃橘子”之说法，李柏贤进一步解释，中医认为，橘子性寒，具有清热生津、润肺止渴的功效，特别适合燥热体质、容易口乾舌燥的人，因此若属热咳（黄痰、喉咙痛、口乾舌燥）时，橘子有助於清热润肺，可适量食用；反之，对於寒性体质者，食用过多橘子可能导致脾胃虚弱、痰多、腹胀等不适，因此出现寒咳（白痰、怕冷、手脚冰冷），不宜吃橘子，以免加重咳嗽。

橘子全身是宝 陈皮富3功效

李柏贤提及，“陈皮”就是指清洗晒乾後的橘子皮，是常用中药材，主要与储存时间越久，药效越佳的特性有关。在中医传统理论中，新鲜的橘子皮刚采收时，气味辛烈，药性较强，经过长时间存放，随着时间推移，辛烈之气会逐渐消散，药性变得温和、纯正，对脾胃的刺激性降低，功效更佳，因此将经过长时间存放的橘皮称为“陈皮”，下为健康功效：

●理气健脾：帮助消化、减少胀气不适。

●化痰止咳：适合痰多、湿气重的体质。

●解腻助消化：饭後泡陈皮茶，能帮助消化油腻食物。

（健康网）

光吃益生菌没用
医3步骤留住好菌



许多人都有吃益生菌的习惯，但光靠吃益生菌就能改变肠道健康吗？台北荣总遗传优生科主任张家铭表示，其实并不然，若没有打造良好的肠道环境，吃进的益生菌只会短暂经过肠道，然後被排泄出去。建议改变饮食习惯，减少坏菌的养分来源，增加益生元摄取，让肠道环境恢复平衡，然後再适量补充益生菌，同时搭配压力管理、规律作息等好习惯，才能真正发挥效果。

张家铭在脸书粉专“基因医师张家铭”发文比喻，肠道就像是一座花园，益生菌是种子，而肠道环境则是土壤。若土壤里杂草丛生（坏菌过多）、贫瘠乾枯（缺乏益生元），那麼即使撒再多种子（补充再多益生菌），它们也无法生根发芽，最後只能被挤掉，甚至白白浪费。因此真正该做的，不是盲目补充益生菌，而是先改善肠道环境，让好菌有地方住、有东西吃，然後再补充益生菌，才能长久定殖，发挥效果。

第1步：建立适合益生菌的环境

张家铭说明，肠道住着上百兆个细菌，这些菌群并不是静态的，而是会根据饮食、生活习惯不断变化。想让益生菌在肠道里长久生存，就需移除坏菌优势，提供好菌成长的条件。其中，最关键的就是“益生元”，其为益生菌的食物，如果每天只吃益生菌，但没有提供它们所需的养分，就像是搬进没水没电的房子，根本活不下去。

哪些食物能帮助好菌生长？张家铭举例，洋葱、大蒜、香蕉、燕麦、亚麻籽、苹果、菊苣根等，这些食物内含果寡糖（FOS）或可溶性膳食纤维，能够喂养肠道内的好菌，让它们有足够的能量生长。

除此之外，减少坏菌的养分来源也是关键。张家铭提醒，坏菌最爱高糖、高脂肪、加工食品，这些食物会改变肠道菌相，促进坏菌繁殖，进一步引发肠道发炎、肠漏问题，甚至影响免疫系统。如果肠道里坏菌太多，益生菌再怎麼努力也无法定殖，因此清除坏菌的食物来源，增加好菌的养分，才是让肠道环境重新平衡的关键。

第2步：补充适合的益生菌

当肠道环境调整好之後，这时候补充益生菌，才真正能够发挥效果。张家铭提到，益生菌有不同的菌种，各自有不同的功能，例如双歧杆菌能帮助消化、乳酸杆菌能增强免疫功能、酪酸菌能保护肠道屏障，在选择时，根据需求，挑选适合的菌种，而不是盲目跟风。

张家铭补充，单纯吃益生菌效果有限，最好搭配益生元一起摄取，这样能够增加好菌的存活率，让它们在肠道内长久生存，而不是只是短暂经过。另外，补充益生菌应为1种辅助，而不是依赖，当肠道菌群稳定後，即使没有天天吃益生菌，体内的好菌也能够自行繁殖，维持肠道健康。

第3步：注意压力与作息

最後，压力与作息，也影响肠道菌群！张家铭表示，长期压力会让肠道蠕动异常，影响消化功能，甚至让坏菌增生、增加肠躁症的风险；再者，熬夜、作息不规律也会破坏肠道菌相，影响好菌的存活率。因此若想让益生菌发挥最佳效果，应保持规律作息、适量运动、减少压力。（健康网）

小心颈椎间盘突出
乱伸展恐不适



高雄53岁电子工程师江先生长时间窝在电脑椅、趴在桌前打电脑，5年前开始感到肩膀酸痛间歇性蔓延到手，自觉还年轻未积极治疗，左侧肩膀到手臂不断抽痛，严重影响睡眠，最後变成整日酸麻痛、肩颈臂僵硬求助医师，经检查颈椎第4、5、6节椎间盘突出压迫神经，接受“活动式人工颈椎间盘”置换术，住院3天即返家，回诊评估不需复健治疗。

另一名美甲兼雾眉师张小姐（41岁），育有一双子女，职业性的长期猫背低头工作，3、4年来颈肩臂酸麻痛、僵硬无力，连带手掌、手指灵活度也受影响，尝试贴布、药膏、口服止痛药、按摩、复健等缓解，都未见好转，效果也愈来愈差，也求助高雄阮综合医院。

神经外科郑杰阳医师指出，考虑到张小姐还很年轻，若以传统支架做颈椎融合手术，颈椎活动度恐受限、弹性低，时间久了也会造成邻近节退化，也施以“活动式人工颈椎间盘”置换术，术後已恢复正常生活工作，此手术为自费医疗，但非所有颈椎疾病都适合此手术治疗，仍须由专科医师审慎评估後决定。

他提醒颈椎退化问题一般出现在50岁左右，临床上常见职业需长期动用颈部到手臂力量，如裁缝师、猪肉摊商，还有长期缩在狭小空间，需要左顾右盼却又无法伸展的联结车、砂石车驾驶，以及长时间维持同一种姿势工作的白领工作者，如会计、工程师、建筑师，常因密集赶工熬夜，颈椎过长时间固定单一角度，导致软骨退化发病。

郑杰阳医师建议要避免罹患颈椎间盘突出，先改掉“低头族”姿势，可每隔一个钟头起身，将双手向侧边弯曲呈现W字，同时颈部缓缓向後进行伸展，但需注意若已患颈椎间盘突出者，不要执意强化颈部肌肉，因单手抱头让颈部向侧边弯曲伸展，容易使颈椎间盘突出恶化，也无益於缓解症状。（健康网）

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

赵雅芝庆73岁生日 骄傲仍能工作



（综合讯）赵雅芝15日迎来73岁生日，她在社媒公开庆生美照，冻龄美貌令人惊艳。她也罕有地撰写长文，回应近年不少自媒体屡传她“晚景凄凉、年过七十仍要频接商演养活丈夫及三名儿子”。她幽默写道：“我也只有在营销号里才过得不幸，现实中，有那么多人爱我、护我、疼我。”

对于为何至今仍活跃于幕前，赵雅芝坦言：“说实话，到现在这个年纪都仍然能有工作，还是自己喜欢的工作，我是有点骄傲的，也是我的幸运。”并寄语大家：“人只要不贪心，生命中所有遇到的人和事，都是馈赠。要相信一切都是最好的安排。”

伍咏薇自曝18岁丧父遭男友痛打 21岁丧夫沦千夫所指



（香港讯）由伍咏薇和李凯贤（Brian）主持的节目《九运会客室2》即将在11日20日播放最后一集，伍咏薇这次“反主为客”当嘉宾，接受主持Brian访问，首度剖白人生两大至痛经历——18岁父亲离世当天，惨遭初恋男友掌掴痛打；以及21岁首任丈夫猝逝后，沦为“千夫所指”的黑暗岁月。

节目中，伍咏薇忆述18岁时任职公司接待员，月薪仅2000多港元（约328新元）。父亲中风后病情急转直下入院，她到医院探病时，眼见父亲嘴唇发白，就感觉情况不妙，哽咽叫父亲“忍耐点”。父亲于元旦离世，伤心欲绝的她在维多利亚公园约见深爱的初恋男友寻求安慰，怎料对方听后竟拔足狂奔逃回沙田美林邨家中紧闭大门。

伍咏薇买了蛋糕和柠檬茶在前男友门外楼梯间苦等到半夜，男友开门竟狠狠掌掴她一巴并痛斥：“这巴掌我替你老爸打你的，你爸爸死了，你干嘛来找我？你很不孝！”当时缺乏人生经验的伍咏薇跪地哀求对方不要离开，更遭对方一轮痛打，一星期后两人正式分手。

之后，伍咏薇谈及21岁时与年长31岁的富豪翁江培结婚，岂料婚后仅13天丈夫便不幸猝逝。年纪轻轻的她面对突如其来的丧事与各方富商阔太，完全不懂如何招架。

灵堂上，平日的好姐妹竟以“怕鬼”为由拒绝出席，她更目睹丈夫的一位疑似前任女友，从殡仪馆门口一路跪至遗照前痛哭。与此同时，夫家亲友对她百般防范，丈夫喜爱的名笔及酒店保险箱物品全被取走，伍咏薇最终仅带走两人同床睡过、跟随丈夫多年的旧枕头作纪念。

丈夫逝世后，传媒大肆炒作指她“克死老公”，更盛传她即将分得“亿万港元”（约1600万新元）遗产，令她一时间沦为全民公敌。

伍咏薇坦言当年上街经常被街坊当面指骂粗口“问候老母”，将生活不如意宣泄在她身上。她形容当时任人辱骂，每天出门工作犹如战俘，头一、两年只能在酒吧借酒消愁。为了生活与家人，她咬紧牙关默默拍戏熬过难关，直到五、六年后当年大肆抨击她的杂志，才转向称赞她坚强有毅力。

回看大起大跌的人生，被问及演戏是否曾夺影后时，伍咏薇淡然笑言不需要奖项：“我人生已经拿下最佳视后、影后。”

虞书欣围裙装自拍照惹议 掀尺度风波后急删文

（综合讯）中国女星虞书欣星期天（11月15日）晚于社媒分享一组照片，不料因其中一张侧面自拍照在视觉上宛如“真空”只穿围裙，随即在网上掀起关于穿着尺度的热议，引发两派网民交锋。 在这组引发关注的贴文中，虞书欣戴着粉色鸭舌帽、身穿围裙，对着镜头摆出微笑、嘟嘴与吐舌等俏皮表情。其中一张从侧面角度拍摄的对镜自拍照中，因服装剪裁与拍摄视角关系，呈现出仿佛围裙下“真空”的视觉效果，引起部分网民议论。有批评声浪指出，虞书欣的粉丝群体包含不少未成年人，认为她身为具影响力的公众人物，在社媒发布照片时，应更审慎评估穿着所带来的示范效应。

针对外界的批评，不少支持者出面替虞书欣缓颊，强调每个人皆拥有穿衣自由。有粉丝更指出，该服装品牌的模特儿过去也曾以相同的穿搭方式亮相，却未受到同等检视，质疑部分网民对虞书欣的指责存在双重标准。

随着两派网民的论战持续升温，虞书欣已于星期一（16日）将该组贴文删除。不过，相关照片早已被网民截图备份，目前仍在网上流传并引发讨论。



8次落空奥斯卡 79岁Glenn Close终抱小金人 “我不需要安慰奖”



（洛杉矶讯）“第17届奥斯卡理事会奖”（17th Governors Awards）于美国时间11月15日在美国洛杉矶举行。经历八次奥斯卡提名、次次铩羽而归，79岁的Glenn Close（葛伦克罗斯）终于拿到人生第一座奥斯卡小金人。颁奖礼当天，Close穿着精品Giorgio Armani Privé订制黑色丝绒礼服盛装出席，领取这个表彰演艺生涯成就的荣誉奖，也让她“八提零中”的奥斯卡遗珠纪录，终于有了另一结局。

Close从好莱坞老戏骨John Malkovich（约翰马柯维契）手中接获奖项时，感触落泪。 她过去凭《盖普眼中的世界》（The World According to Garp）、《偷情恨》（Fatal Attraction）、《危险关系》（Dangerous Liaisons）及《雌雄莫辨》（Albert Nobbs）等经典电影入围最佳女主角或女配角，却始终与小金人无缘。

她先前接受访问时透露，得知自己将获颁荣誉奖，脑中竟浮现两个念头：“第一个反应是，我不需要安慰奖。第二个反应则是，我不知道耶……我真的想结束自己的连败纪录吗？”

她在颁奖典礼上说，自己其实从来不太担心能否得奖，虽然有几年确实觉得很有机会。“过去43年，我有八次身处这个房间，不是在窗外张望，而是身在房间里。”对她而言，能与那些启发自己的电影工作者同处一室，已是最大的荣誉。

这番话也呼应她在致词中揭露的成长经历。她从七岁到22岁生活在控制严格的宗教团体中，不被允许照镜子、调情，连穿着打扮与说话方式都受到约束，甚至父母长期离家，也被要求接受这样的安排。长期以来，她始终觉得自己是个局外人，直到22岁离开团体、进入大学接触戏剧，才真正找到人生方向，也终于在电影圈找到归属感。

Close透露，她考虑将奖座暂时放在蒙大拿州家乡的一间面包店，让小镇居民都能亲眼看看真正的奥斯卡。79岁的她也没有停下脚步，今年仍参演西班牙电影《黑球》（La Bola Negra）等作品，持续活跃影坛。



66岁欧阳震华谈30年丁克婚姻 计划与妻入住豪华养老院

（香港讯）66岁港星欧阳震华与澳门第一代赌王傅老榕的孙女、家族资产逾百亿港元（至少16亿新元）的傅洁娴结婚30年，一直恩爱如初。日前，他接受香港资深传媒人汪曼玲的YouTube节目《快拍·曼镜头》访问，重提多年来被标签为“吃软饭”的委屈，强调婚后开支全由自己承担：“我工作得这么辛苦来维持这个家，很多人说话很难听，叫我软饭王……我没花过她一分钱！”欧阳震华在访谈中也剖白与太太坚持当“丁克一族”（选择不生育）的原因。他坦言30多岁结婚时，自己的心态仍像十几岁的大孩子：“虽然外表是30岁，但我的心态只有十几岁，还有很多东西没见过、没玩过！”他解释，自己打拼多年，好不容易才尝到经济宽裕的滋味，不想马上被生儿育女捆绑住，“十几年来不停地工作，到了30多岁手头终于宽裕点，出去吃饭不用只看价格了，总得让我轻松几年吧！生孩子不是生完就结束了，而是刚刚开始，后面还有一连串的责任跟着你。”

至于传宗接代的问题，欧阳震华直言双方家庭都非常开明，没有给他们压力：“我和太太其实都很怕照顾小孩……如果交给保姆照顾，又不知道会照顾成什么样，那干脆就别生了！”

至于老来无子由谁照顾，欧阳震华洒脱地表示，早已计划好与太太双双入住养老院。他直言现代养老院环境豪华，起居饮食和分药都有专人打理，夫妻俩平时还能结伴外出逛街，不一定要坐轮椅才能入住。他说：“所谓的传宗接代，结果如何是无法预料的……做父母的千万不要抱着‘养儿防老’的心态。”

回顾大半生，欧阳震华形容自己是“先苦后甜”，倍感珍惜如今的安稳生活。

“人家说走运不要太趁早，先苦后甜？没错。到了我这个年纪就明白了，拿钱去买一样东西很容易，但你想把那件东西变现换回钱，就超乎想象的难！现在到了这个年纪，想投资做点什么也未必能做对，所以钱千万不要乱花。”

虽然太太出身百亿名门，但欧阳震华的物欲极低。“我其实不算存了很多钱积谷防饥，还是得继续工作。倒也不是说很穷，只是存款不算多，够基本生活而已。我要求不高，不需要穿金戴银。我连剪头发的钱都省，自己动手剪，多省钱啊！”

叶蒨文在南京寻根 见母亲14岁照片超激动

（综合讯）近日，知名歌手叶蒨文和林子祥在南京为两人的巡回演唱会南京站做准备。其间，两人走访了叶蒨文母亲的母校和旧居。在南京师大附中的学籍档案里，叶蒨文看到了母亲年轻时的照片和学习卡。另外，在南京档案馆，叶蒨文还找到了外公、外婆和妈妈的户籍卡，当时叶蒨文母亲才14岁。



叶蒨文回忆起外公常常说南京话“孩子、孩子”，指的是“鞋子”。她称：“南京是妈妈的故土，是承载家族回忆的地方。”

据资料显示，叶蒨文的母亲祖籍江苏，父亲为广东中山人。叶蒨文1961年出生于台北市，她凭借《祝福》《潇洒走一回》等金曲奠定乐坛天后地位，与林子祥的婚姻及冻龄状态一直备受瞩目。

訂閱請聯絡：
+62 –81806085711 (Sicilia)
Office : +62 21- 63868348, +62 21-6338139, Fax: +62 21-6348232
Email : info@harian-indonesia.com Website : www.harian-indonesia.com

接受上門修理
Reparasi:
Kulkas, Freezer,
Showcase, Undercounter
A Wie 温
0818194564
085102112192

修理沙發 傢Servis Sofa 佩Kursi Putar
5663968 - 0878 9735 6299

修理沙發 價錢公道
SERVICE SOFA 工作認真
081210003732 / 082123533373

MP HOTEL
MERLYNN PARK HOTEL
021-300.26.888, 021-631.9999

歡迎各界
惠登廣告

全球视野 本土情怀


订阅热线：
021-63868348

147



風塵豪俠 雲中岳著

在下的話已經說得夠明白了，你老兄下手相當毒，即使這時解穴，一個時辰後還得吐血。

走方郎中退了一步，秋華逼上又說：“你老兄如果不替那位楊大叔解穴，如果不給他一些化散淤血的藥，那麼，動手好了，在下給你一次公平一決的機會。”

“老兄，你是解穴給藥呢，抑或是突然動手出招呢？說吧！我等著你。”

“閣下……”走方郎中沉聲叫。

“你老兄大概要動手，請。”秋華搶著說，左手已抓住劍鞘，劍靶前移。

走方郎中緊吸住秋華的眼神，突然鐘鈴一響，杖尾便閃電似的出其不意點出。

劍虹一閃，秋華已用可怕的速度拔劍出鞘，“錚”一聲脆響，符鐘杖已被架出偏門，他已迫進了兩步，杖已無法撤回變招反擊了。

走方郎中飛退八尺，叫道：“且慢動手！我有話說。”

秋華如影附形跟到，仍然架住杖身，保持先前的優勢，劍在任何時間皆可索取走方郎中的性命，冷笑道：“說吧，在下沒聾。”

“在下是敖當家的弟兄。”走方郎中低聲說。

“閣下與楊大叔有何舊仇宿怨？”秋華問，他對這位郎中暴露身分的事，並不以為奇。

“沒有。”郎中坦然地答。

“那麼，你老兄為何……”

“他惡意中傷當家的聲譽，罪該萬死。”

“我只問你他的話是不是真的。”

“這……”

“那他並非惡意中傷了。”

“但……”

“他一個小民百姓，無知村夫，根本不知敖當家的底細，更不知敖當家住在孔公寨。你們這些人就聽不得老實話，只知一時快意任性而為。殺一個村夫，並不能表示你英雄，何必呢。”

留一分情面，日後好相見，老兄，勞駕替他解穴給藥。”

秋華沉靜地說完，收劍退在一旁。

走方郎中深深吸入一口氣，走近訝然坐在那兒注視著他們的楊惠，出其不意一掌拍在楊惠的後腰上，在藥箱中取出一包藥散，笑道：“老鄉，你有病，快吞下這包藥丸，不然病入膏肓便來不及了。藥費奉送，不必謝我。”

說完，向秋華點頭示意，挾著代表走方郎中的符鐘杖，逕自走了。經過秋華身旁，突又低聲說：“兩個行商留不得，留則將有大禍。小心了，再見。”

秋華一怔，分明兩個行商也是敖當家的人，怎麼這位郎中三哥反而要他將行商置於死地？

他的目光落在楊惠身上，心中一震，忖道：“慚愧！走了眼啦！這位楊惠差點兒便騙過我的眼了，他竟然是個行家，真人不露相哩！”

楊惠將藥包擱在長凳上，正向他飽含深意地咧嘴一笑，笑得蹊蹺，笑得令他俊臉發赤。

他苦笑著走向被擊倒的行商，將對方的身軀扶起，冷哼一聲，蹲下問：“老兄，為何要偷在下的馬呢？”

行商咬牙切齒忍受痛楚，吃力地說：“你……你的馬……馬包中藏……藏……了大批金銀。”

313



許仲琳·著 封神演义 CREATION OF THE GODS

許仲琳著

瓊霄曰：“你為何射死吾兄趙公明？”

陸壓答曰：“叁位道友肯容吾一言，吾便當說；不容吾言，任你所為。”

云霄曰：“你且道來。”

陸壓曰：“修道之士，皆從理悟，豈仗逆行，故正者成仙，邪者墮落。吾自從天皇悟道，見過了多少逆順，曆代以來，從善歸宗，自成正果。豈意趙公明，不守順專行反，助滅綱敗紀之君，殺戮無辜百姓；天怒民怨，且仗自己道術，不顧別人修行，就是只知有己，不知有人；便是逆天！

從古來逆天者亡。吾今只是天差殺此逆士，又何怨於我？吾勸道友，此地不可久居，此處乃兵山火海，怎立其身？若久居之，恐失長生之道。吾不知忌諱，冒昧上陳。”

云霄沈吟良久不語，瓊霄大喝曰：“好孽障！焉敢將此虛謬之言，惶惑眾聽？射死吾兄，反將利口強辯，料你毫末之道，有何能處？”

瓊霄娘娘怒沖霄漢，仗劍來取；陸壓劍架忙迎，未及數合，碧霄將混元金斗望空祭起，陸壓怎逃此斗之厄。有詩為證：

“此斗開天長出來，內藏天地按叁才；

碧游宮里親傳授，闡教門人盡受災。”

碧霄娘娘把混元金斗祭於空中，陸壓看見，卻將逃避，其如此寶利害，只聽得一聲響，將陸壓拿去，望成湯老營一。

陸壓縱有玄妙之功，也得昏昏默默，碧霄娘娘親自動手綁縛起來，把陸壓泥丸宮用符印鎮住，縛在杆上；與聞太師曰：“他會射吾兄，今番我也射他。”

傳長箭手令五百名軍來射，箭發如雨；那箭射在陸壓身上，一會兒那箭，連箭杆與頭都成灰末。眾軍卒大驚，聞太師觀之，無不駭異。

云霄娘娘看見如此，碧霄曰：“這妖道將何異術來惑我等？”

忙祭金蛟剪，陸壓看見，叫聲：“吾去也！”

化道長虹竟自走了。來至篷下，見眾位道友，燃燈問曰：“混元金斗把道友拿去，如何得返？”

陸壓曰：“他將箭來射我，欲與其兄報仇，他不知我根腳，那箭射在我身上，那箭使成為灰末，複放起金蛟剪時，我自來矣。”

燃燈曰：“公道術精奇，真個可羨。”

陸壓曰：“貧道今日暫別，不日再會。”不表。

且說次日，云霄共五位道姑，齊出來會子牙，子牙隨帶領諸門人，乘了四不象，眾弟子分左右，子牙定睛看云霄跨青鸞而至。怎見得？

151



西游记 彩图拼音版

作者 吳承恩

常时节，日高三丈，腰也不伸，今日我们不在，他倒肯起早，开门扫地。

众小仙俱悦。行至殿上，香火全无，人踪俱寂，那里有明月、清风！

众仙道：“他两个想是因我们不在，拐了东西走了。”

大仙道：“岂有此理！修仙的人，敢有这般坏心的事！想是昨晚忘却关门，就去睡了，今早还未醒哩。”

众仙到他房门首看处，真个关着房门，鼾鼾沉睡。这外边打门乱叫，那里叫得醒来？众仙撬开门板，着手扯下床来，也只是不醒。

大仙笑道：“好仙童啊！成仙的人，神满再不思睡，却怎么这般困倦？莫不是有人做弄了他也？快取水来。”

一童急取水半盏递与大仙。大仙念动咒语，噀一口水，喷在脸上，随即解了睡魔。

二人方醒，忽睁睛抹抹脸，抬头观看，认得是仙师与世同君和仙兄等众，慌得那清风顿首，明月叩头道：“师父啊！你的故人，原是东来的和尚，一伙强盗，十分凶狠！”

大仙笑道：“莫惊恐，慢慢的说来。”

清风道：“师父啊，当日别后不久，果有个东土唐僧，一行有四个和尚，连马五口。”

弟子不敢违了师命，问及来因，将人参果取了两个奉上。那长老俗眼愚心，不识我们仙家的宝贝。他说是三朝未满的孩童，再三不吃，是弟子各吃了一个。不期他那手下有三个徒弟，有一个姓孙的，名悟空行者，先偷四个果子吃了。

“是弟子们向伊理说，实实的言语了几句，他却不容，暗自里弄了个出神的手段，苦啊！”

二童子说到此处，止不住腮边泪落。

众仙道：“那和尚打你来？”

明月道：“不曾打，只是把我们人参树打倒了。”

大仙闻言，更不恼怒，道：“莫哭！莫哭！你不知那姓孙的，也是个太乙散仙，也曾大闹天宫，神通广大。既然打倒了宝树，你可认得那些和尚？”

清风道：“都认得。”大仙道：“既认得，都跟我来。众徒弟们，都收拾下刑具，等我回来打他。”

众仙领命。大仙与明月、清风纵起祥光，来赶三藏，顷刻间就有千里之遥。

大仙在云端里向西观看，不见唐僧；及转头向东看时，倒多赶了九百余里。原来那长老一夜马不停蹄，只行了一百二十里路，大仙的云头一纵，赶过了九百余里。

仙童道：“师父，那路旁树下坐的是唐僧。”

大仙道：“我已见了。你两个回去安排下绳索，等我自家拿他。”清风先回不题。

那大仙按落云头，摇身一变，变作个行脚全真。你道他怎生模样：穿一领百衲袍，系一条吕公绦。手摇麈尾，渔鼓轻敲。

三耳草鞋登脚下，九阳巾子把头包。飘飘风满袖，口唱《月儿高》。径直来到树下，对唐僧高叫道：“长老，贫道起手了。”

那长老忙忙答礼道：“失瞻！失瞻！”

大仙问：“长老是那方来的？为何在途中打坐？”

三藏道：“贫僧乃东土大唐差往西天取经者。

路过此间，权为一歇。”

大仙佯讶道：“长老东来，可曾在荒山经过？”老道：“不知仙宫是何宝山？”

大仙道：“万寿山五庄观，便是贫道栖止处。”行者闻言，他心中有物的人，忙答道：“不曾！不曾！我们是打上路来的。”

1005

狂侠天驕魔女

梁羽生 著

吃过早餐，又再赶路，走了一程，忽听得后面蹄声忽骤，有三骑快马追来！

前面的一骑人还未到，“呜”的一枝响箭就射过来，厉声喝道：“好小子，往哪里逃？给我停下！”这人不是别个，正是麻大哈。后面两骑，则是他的师弟，一个名唤苏赫，一个名唤博图。武林规矩是以入门先后为序的，麻大哈自幼跟随猛鹫上人，故年纪虽然较小，却是师兄。

仇人相见，分外眼红，仲少符想起被擒之辱，不由得怒火勃发，喝道：“好呀，姓麻的，我正要找你算帐，来吧！”

麻大哈冷笑道：“帐当然是要算的，你把我的师妹怎么样了？先把这笔帐算一算，我的师妹少了一根毫毛我就要你性命！”

仲少符冷笑道：“亏你还有脸皮问你师妹！你的关心未免太迟了吧？”

麻大哈大怒道：“你把她害了是不是？苏赫、博图，你们两人搜车，看看车上是谁？”他自己则提起了铁杖，要来打仲少符。

就在麻大哈挥杖欲击之际，上官宝珠蓦地揭开车帘，喝道：“是我，麻大哈，你给我住手！”

麻大哈怔了一怔，说道：“师妹，你受伤了！好，我给你报仇！”

上官宝珠淡淡说道：“你要给我报仇，那你就去找沙衍流吧！”

麻大哈道：“什么？不是这小子伤你的么？”

上官宝珠道：“伤我的人是沙衍流。这位仲少侠么，恰恰相反，他是我的救命恩人！”

麻大哈疑惑不定，双眼盯着了上官宝珠说道：“这小子怎会变成你的救命恩人？他不是着了你的迷香装在袋中的吗，他要救你，先得从布袋中出来。是谁把他放出来的？”

上官宝珠双眉一场，说道：“是我！”

麻大哈登时变了面色，说道：“是你将他放出来，你又跟着他走。”

上官宝珠淡淡说道：“一点不错。我若不是得他照顾，早已没了命。你不替我谢他，反而要打他么？”

仲少符道：“上官姐姐，我不要他道谢，我照料你只为了你对我好，与他无关！”

麻大哈咬了咬牙，说道：“宝珠，你上了这小子的当了！

苏赫、博图，你们来替我把这小子拿下。”

麻大哈是想亲自打仲少符一顿泄愤的，但此际他更急于要去劝服上官宝珠，把上官宝珠的芳心再夺回来，这个差事却不是师弟所能替代的。

苏赫、博图正想摆脱这个尴尬的局面，仲少符年纪轻轻，他们根本就没把仲少符放在眼内，麻大哈改变命令，要他们去捉拿仲少符，他们正是求之不得。

于是回转了头，双双扑上，一个亮出了虎头钩，一个抡起了藤蛇棒，夹击仲少符。

哪知仲少符年纪虽轻，剑法却是极为精妙，苏赫的虎头钩先到，给他一招“横江截壁”，横剑一封，双钩拦过一边。博图的藤蛇棒打来，“当”的一声，和虎头钩碰个正着。

仲少符唰的一剑刺出，剑尖点向博图的脉门。博图棒重力沉。但身手却稍欠灵活，他的藤蛇棒碰着了同伴的虎头钩，一惊之下，急切之间已是来不及变招。

眼看就要给仲少符挑了他的腕脉，幸亏苏赫的虎头钩顺势划了一道圆弧，反圈回来，替他化解了仲少符这招的攻势，但虽然如此，仲少符的剑尖划过，还是在博图的小臂上划出了一条血痕。

91



雪珂 瓊瑤原著·瓊瑤小說 瓊瑤經典愛情連續劇

雪珂 瓊瑤著

不要啊！不要不要不要啊……她哭得晕死过去。

罗老太不可置信地看着这一幕，此时，蓦然醒觉，对门外大声喊着：

“老闵！老闵！快请医生！”

至刚猛地直跳起来，往门外冲去。

“我去找吴将军，他身边的孟大夫，能起死回生呀！”他转头对高寒大喊，“抱稳她！让她挺住！让她挺住……不许让她死……”他狂奔而去。

王爷眼中，布满泪水，痛不欲生地跌坐椅中。

“孩子啊！”他喃喃地说，“我杀了你了！是我……杀了你呀！”

翡翠扑通跪落地。

“格格啊！如果你死了，我再也不相信，人世间有天理，有鬼神，有爱……”

雪珂沉睡在一团浓雾里，飘飘****，晃晃悠悠，正飘然远去。她的身子很轻，轻得像一片羽毛，轻得没有丝毫重量，就这样朦朦胧胧地，没有意识地，飘远，飘远，飘远……不知道要飘往何处，也不知道要飘多久。

似乎飘**了几千几万年，雪珂忽然感到身子一沉，像是从高空笔直坠落，乍然间，全身都碎裂成无数碎片，而每个碎片都带来尖锐的痛楚，使她脱口惊呼了：

“啊……”

她以为她喊得好大声，事实上，她的声音细弱如丝。随着这声喊，她的意识有些清晰了，她努力吸了口气，怎么连呼吸都那么难呢？她努力要睁开眼睛，怎么眼睛像铅一样沉重呢？她蹙了蹙眉，努力地，努力地睁开眼。

“她醒了！”一个兴奋的声音低语着。

“她醒了！”另一个声音说。

“她醒了！”

“她醒了！”

怎么？全世界的人都在自己身边吗？为什么呢？她终于睁开眼睛了，第一眼看到的是小雨点。

那孩子眼睛红红肿肿，双手张着，想抱雪珂，却不敢碰雪珂，嘴里稀奇古怪地在说着：

“娘，你醒了！你不要再睡过去，娘，我好怕！我好怕！我怕你像奶奶一样，睡着就不醒过来，娘，你不要去找奶奶，你有我呀！你有爹呀！你有外公外婆呀……我们大家都爱你呀，求求你不要死！求求你不要死……”

哦！小雨点！哦哦！小雨点！哦哦哦！小雨点！她心爱的，心疼的，舍不得片刻分离的小雨点……她可怜的小雨点呀！雪珂想着，就想伸手去拭那孩子的泪，可是，她的手竟那么无力，她根本抬不起手来……哦！她恍然明白了。

她正躺在寒玉楼楼上的房间里，她正在慢慢地“死去”。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报 首席执行员／负责人：周维梁，总编辑：周维梁，副总编辑：廖志伟，秘书处：Niko，广告经理：Sicilia、Achen，发行：Meiling。出版：PT. Emas Indonesia Duaribu，Anggota SPS：No.42/1966/II/A/2002，地址：Jl. Gajah Mada No.96-97, Jakarta 11140。电话（总线）：6386 8348，秘书处电话／传真：6338 136，编采部电话：6386 8348 ext 402、传真：6335201，广告部电话：6338 139、传真：6348 232，发行部电话：0818 0641 4199、传真：6385 1614。银行户口：PT. Emas Indonesia Duaribu，帐号：115.000.4.999.779 Bank Mandiri Glodok Sky。银行户口：PT Emas Indonesia Duaribu，帐号：012 30 19 170 BCA Cab. Gajah Mada.印刷：PT. Aliansi Temprina Nyata Grafika, Rawa Bokor – Tangerang

熱烈祝賀

FUQING SEMARANG 1926-2026

印尼三寶壟福清公會成立100周年紀念慶典
印尼三寶壟福清公會第17屆理監事就職典禮
（2026-2030年度）
印尼福清社團總會第四屆理事會第二次會議
誌　慶



王玉忠鄉賢
蟬聯 理事會主席



何傳秋鄉賢
榮任 永久榮譽主席



鄭群璋鄉賢
榮任 永久榮譽主席



陳福全鄉賢
榮任 永久名譽主席



薛翔云鄉賢
蟬聯 常務副主席



王　強鄉賢
榮任 常務副主席



王恩惠鄉賢
榮任 副主席兼秘書長



鄭群堅鄉賢
榮任 監事長

百年樹人　共創榮景

李开国　李文珍
林能莺　吴丹华

同　敬　賀